

Maintenant 14,500 copies

distribués dans la région:

- St-Hyacinthe - La Providence - Douville - St-Pie
- Ste-Rosalie - St-Joseph - St-Thomas d'Aquin
- St-Damase - Ste-Madeleine - St-Liboire
- La Présentation - St-Dominique - St-Barnabé

le nouveau CLAIRON

AU SERVICE DE LA MASKOUTAINE

Mercredi, 3 Avril 1974

Vol. 65 - No.9

Achetons bungalows - maisons à logements

Payons comptant

IMMEUBLES LALIBERTE ENR.

Courtiers 773-8545

ILLES HERBERT PHOTO
570 MONDOR

CAMERA - VENTE - LOCATION
SERVICE - REPARATION

Tél. 773-1513

Finition de Photos
Service Rapide

Le Gros Bill arrive à Douville

L'HÔTEL PALAIS BLEU

4205 Boul. Laurier Douville

Danseuses Topless

7 soirs par semaine

**AUVENTS
MASKOUTAINS**
ENRG.

774-6686



REMBOURRAGE
REMODELAGE
RECOUVRAGE
100 rue Blier
ville St-Joseph

Plus de gens
font nettoyer

chez *Rejean* NETTOYEUR

2425 rue Ste-Anne

773-2555

devinez pourquoi?

**Monik
Textiles**
1711 CASCADES
St-Hyacinthe
773-9368



**J. MART LTD, CENTRE
D'AUBAINES**

\$200,000.00

DE STOCK DE FAILLITE A LIQUIDER

Jouets, Outils, vaisselle, Articles de sport.

Lampes, Tissus à la verge, Vêtements

Articles de Noel, Cadeaux, etc.

Prix incroyables

ANCIEN MAGASIN RAOUL GAUDET
433 ST-FRANCOIS, ST-HYACINTHE

ENCADREMENT GODBOUT ENR.

470, rue Concorde,
St-Hyacinthe, Qué.

Encadrements de tous genres
ROMEO GODBOUT propriétaire

Rés: 773-8353
Bur.: 773-6988

Gérard Gregoire

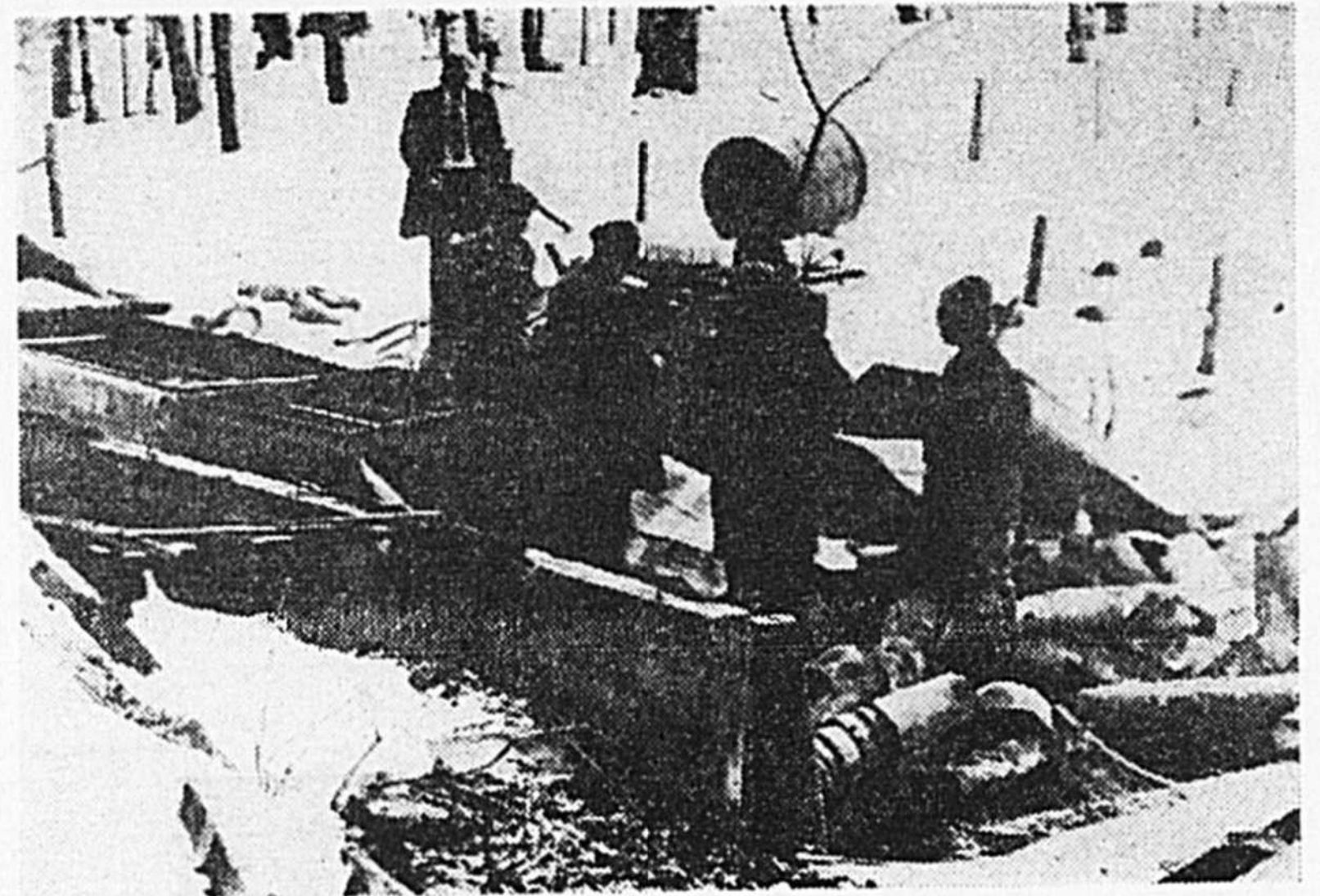
Tél. 774-5411

CHAUSSURES

482, Ave. Concorde St-Hyacinthe, Qué.



Tenue sport d'allure chic pouvant être portée en différentes occasions. Cet ensemble est en polyester 100%, donc facilement lavable. C'est une suggestion-mode de la boutique Maxime, des Galeries St-Hyacinthe.



Toujours en rapport avec l'incendie de la cabane à sucre de M. Rosaire Laverdière d'Acton, deux personnes sont présentement détenus comme responsables du sinistre. Il s'agit de M. Victor Blanchard, 66 ans d'Acton et de M. André Girouard, 24 ans, également d'Acton. Le mobile n'est pas encore déterminé.

Un incendie criminel causant la perte totale de la cabane à sucre de M. Rosaire Laverdière d'Acton est survenu vendredi le 29 mars dernier, vers 9.30 hrs. Les dommages sont évalués à plus de \$4000.00

(Photo Studio Crystal)



RAVIOLI POUR LES GRANDS ET LES P'TITS.

Nouvelles boîtes de 7 1/2 onces pour une personne. Faciles à ouvrir. Les grands aiment ça. Les p'tits aussi. Par Chef Boyard-dee.



L'association des travailleurs handicapés, une oeuvre humanitaire

L'Association des travailleurs handicapés de St-Hyacinthe doit être considérée comme une oeuvre humanitaire au service de ces déshérités.

En effet, l'individu dans la société d'aujourd'hui se doit d'être sensibilisé par les problèmes environnants, que ce soit du point de vue politique, économique ou social, même si ceux-ci ne l'impliquent pas directement.

Contrairement à l'homme d'il y a vingt ans, l'homme de la rue des années 1974, que l'on appelle aussi « l'homme masse », a des idées, des

opinions et une implication morale sur diverses facettes de la société actuelle.

C'est à partir de ce principe que l'Association des travailleurs handicapés de St-Hyacinthe se consacre à non seulement sensibiliser la population aux problèmes de l'handicapé, mais aussi à l'amener à poser un geste concret envers ces hommes.

Il est parfois difficile de concevoir que, dans une société d'abondance comme la nôtre où le libéralisme est chose établie, il existe quand même des êtres qui ont besoin d'aide.

C'est à quoi l'Association des handicapés de St-Hyacinthe tente de répondre en aidant l'handicapé physique à se procurer un emploi qui lui permettra de vivre normalement ou tout au moins lui redonner confiance, puisqu'un organisme s'occupe spécialement de lui.

L'handicapé est généralement porté à se considérer comme un parasite de la société, mais le véritable parasite n'est-il pas celui qui refuse l'aide qu'on lui apporte sans rien faire pour améliorer son sort?

L'A.T.H. concentre ses efforts à enlever cette conception que possède l'handicapé et l'amener à se sentir un homme utile en construisant avec les autres une société dans laquelle il ne se sentira pas rejeté.

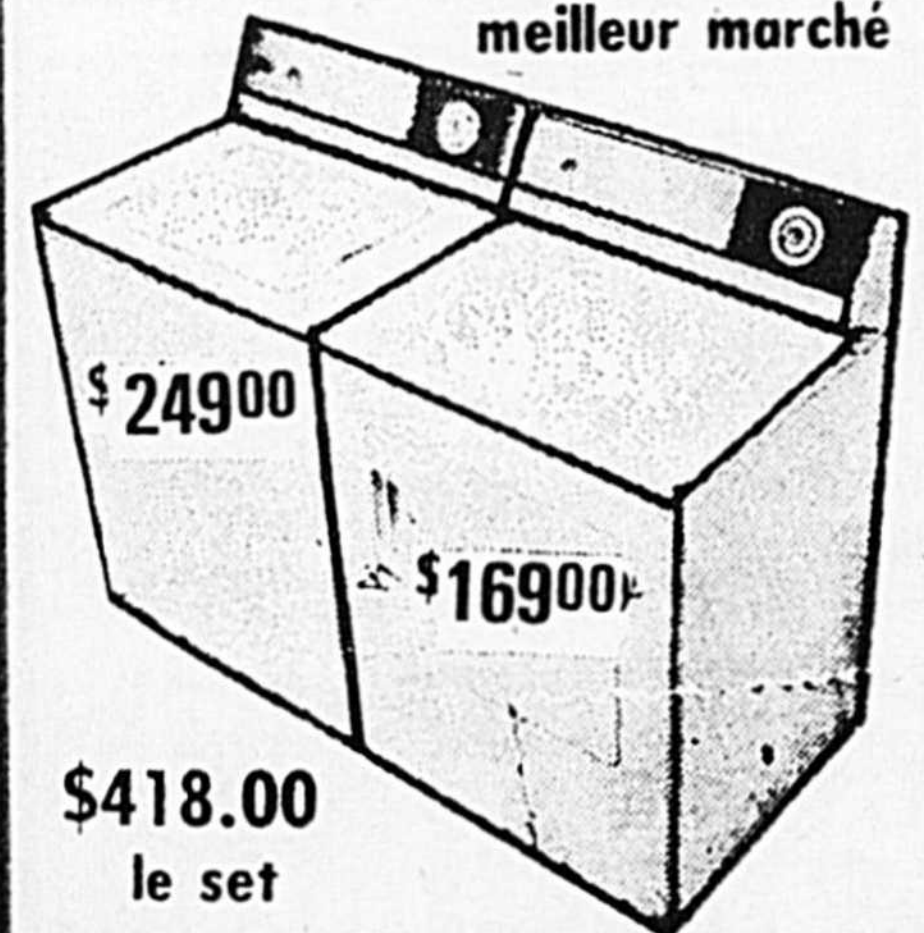
L'Association des travailleurs handicapés de St-Hyacinthe est de par cela une oeuvre humanitaire qui ne manquera pas de se répandre et de se développer autant dans l'idée des gens que géographiquement si votre but est de créer une société juste, et cette société nous en ferions tous partie, sans exception.



Magasin d'escompte

jusqu'à \$150.00

meilleur marché



\$418.00 le set

VENTE ET SERVICE GARANTIE 5 ANS

\$45,000. de laveuses, sécheuses cuisinières, congélateurs réfrigérateurs, mini-laveuses

- Easy • Beatty • McClary
- Moffat • Inglis • Maytag

CHEZ **LALIBERTÉ**

EXPERT EN REPARATION

892, rue Cascades

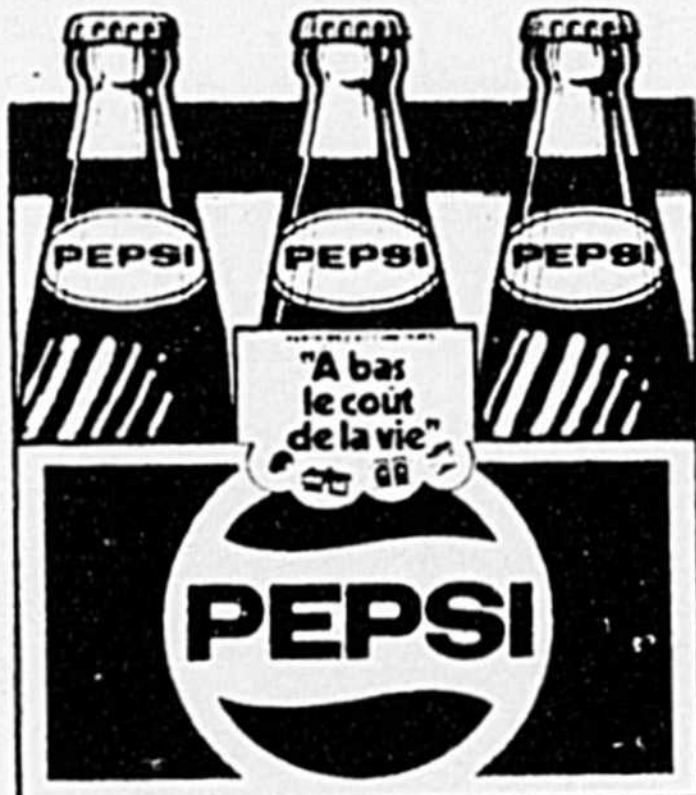
Saint-Hyacinthe

tél. 774-6177

PARTICIPEZ AU CONCOURS

"À bas le coût de la vie"

AVEC **PEPSI***



PLUS DE **10,000** PRIX D'UNE VALEUR TOTALE DE **\$250,000**

*ET DIET PEPSI VOIR LES REGLEMENTS AUX ETALAGES

BREUVAGES

LUCIEN LARIVEE LTEE

2680 Laframboise, St-Hyacinthe



Mmc Berthe Allard (Joffre).

Pour un moment de détente arrêtez-vous au Dairy bar CASSE-CROUTE

Délicieuse crème glacée-molle Leclers vanille, fraise, chocolat, érable.

- Milk Shake
- Banana Split
- Parfait
- Sundae
- Pogo chaud
- Mousse
- Liqueur douce
- Popcorn

hot-dog, frites, hamburger, etc.

coin Sicotte et Raymond - Saint-Hyacinthe



Avis aux infirmières et infirmiers de St-Hyacinthe

Résultat: Incendie accidentel!

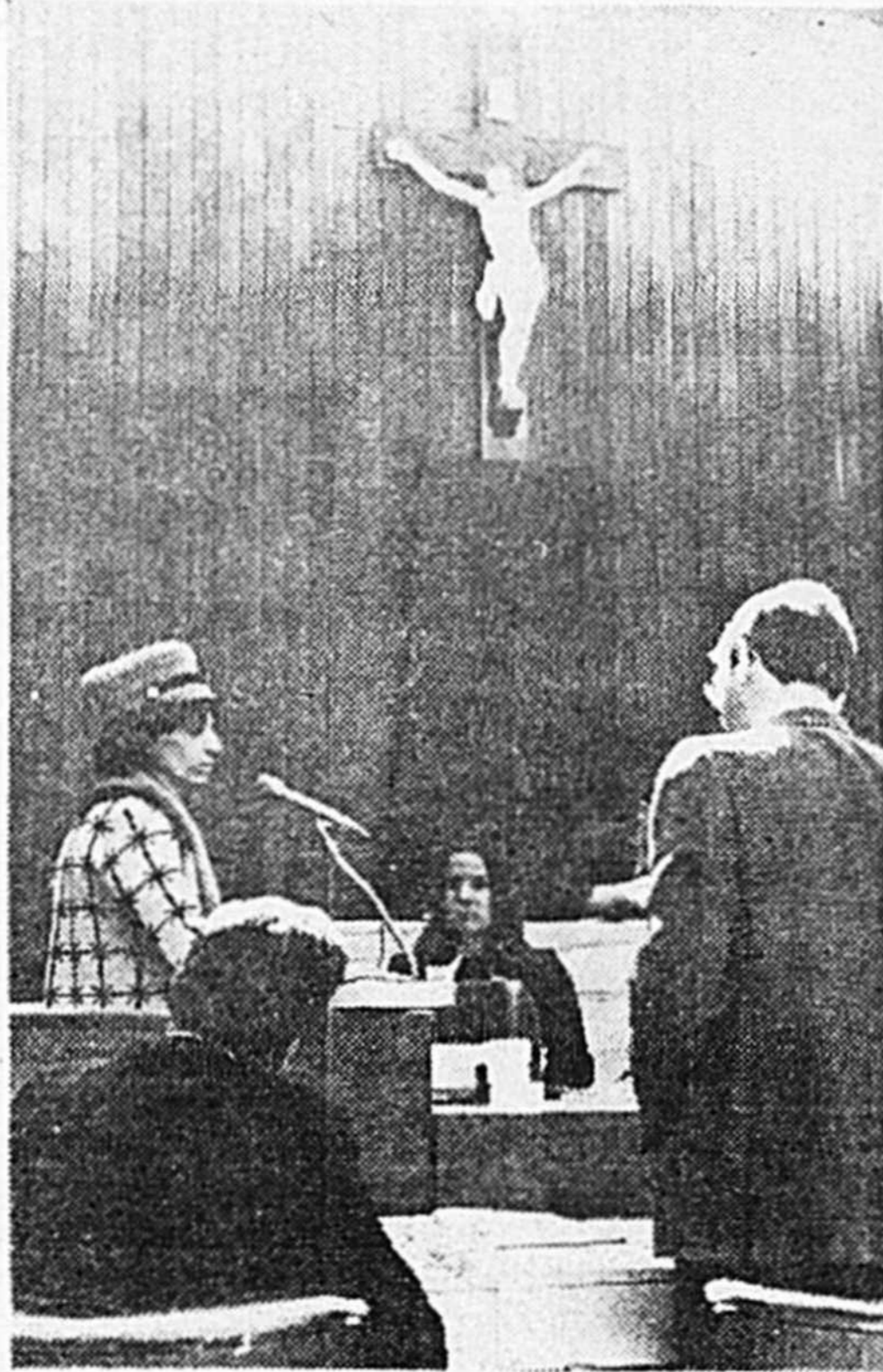
Mme Berthe Héon-Tremblay, présidente du district no IV de l'Ordre des Infirmiers et Infirmières du Québec invite ses membres à la prochaine rencontre de l'association, qui aura lieu le mercredi 24 avril, à 19 h. 30, à l'Hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe.

La conférencière invitée, Mlle Rachel Bureau, présidente de l'O.I.I.Q., sera heureuse de rencontrer les membres de la région ainsi que les étudiantes infirmières du CEGEP.

Le titre de sa conférence «Nous ne sommes plus des Hors-la-loi», s'adresse à toutes les personnes qui désirent mieux connaître leurs vraies responsabilités.

Un goûter, gracieuseté de l'hôpital, sera servi à la fin de la soirée.

Bienvenue à tous.



Mme Ginette Savard, résidente de l'appartement où le feu a pris naissance (Photo Studio Crystal)



M. Théo Gauthier, ex-proprétaire des Appartements Gauthier



M. Denis Campbell, nouveau propriétaire du bloc appartements Gauthier

C'est maintenant officiel, l'incendie des Appartements Gauthier est déclaré accidentel. Le verdict a été rendu vendredi le 29 mars dernier à la cours municipale, présidée par M. Cyrille Delage, commissaire des incendies au niveau provincial.

Sur la photo M. Alfred Paradis, directeur de la brigade des incendies.

(Photo Studio Crystal)



Au club des Francs cette semaine on accueillait M. Yves Bouffard, trésorier du Centre d'Accueil, qui nous entretient sur cet organisme. Dans l'ordre habituel figurent M. Maurice Gendron, président du Centre d'Accueil, M. Kenneth Hill, vice-président, le conférencier, M. Bouffard, M. Paul Falcon, président Franc et M. André Benoit. (Photo Studio Crystal)

Attention mesdames, Voici la solution à vos dures corvées:

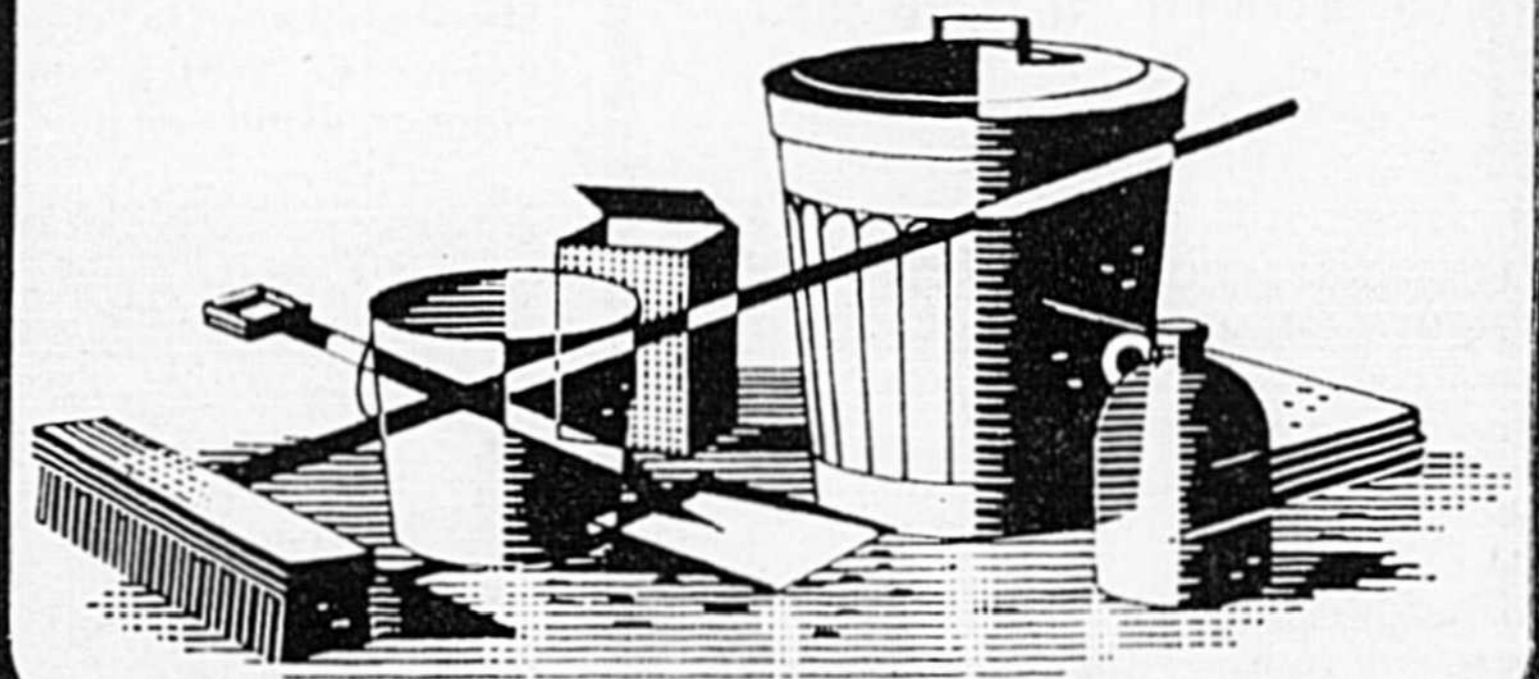
- Lavage de vitres
- Lavage de murs et plafonds
- Lavage et cirage de planchers
- Nettoyage de tapis à domicile
- Peinture et pose de tapisserie

POUR UN TRAVAIL FAIT PAR DES SPECIALISTES, CONSULTEZ

Les Entreprises Maskou Ltée
tél.: 773-9957

R. Messier, prés.

Spécialistes en entretien d'édifices publics



MONTEZ DANS LE PLUS HAUT FUNICULAIRE AU MONDE AU CINEMA MASKA LE 8 AVRIL



Acme Pontiac Buick Inc.

Louage d'autos St-Hyacinthe Inc.

3000 RUE DESSAULES,
 SAINT-HYACINTHE

Pour information Appelez
 J.G. Beaudry à 774-5301

Louage à long terme « 24 mois, incluant les assurances, l'immatriculation, l'entretien complet et une voiture de remplacement en cas de panne ou d'accident.

Pontiac, Lemans, Ventura, Astre, camions GMC, Buick Electra, Riviera, Le Sabre, Century, Apollo

LOUAGE A COURT TERME
 (minimum d'une journée)
 taux spéciaux à la semaine et au mois
 Pour voyages de noces, fins de semaine, voyages d'affaires, etc...

Prix raisonnables.

TAUX DEFIANT TOUTE COMPETITION.

Semaine de la Campagne de la Soc. Can. du Cancer

**VOYAGEZ
EN BATEAU
SUR LE LAC
DE LUCERNE
AU CINEMA
MASKA
LE 8 AVRIL**



Lundi, à l'Hôtel de Ville était proclamée officielle la semaine de campagne de souscription de la Société Canadienne du Cancer. Figurent sur la photo Grégoire Girard, maire, Armand Mau, président de la section de St-Hyacinthe et M. Fernand Couture, président de la campagne. (Photo Studio Crystal)

Le Nouveau Clairon

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mercredi, par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe Limitée, au 525, rue St-Joseph, St-Hyacinthe
Direction, NORMAND GINGRAS
Publicité, GÉRARD BEAUDET
Secrétariat, SYLVIE TANGUAY
Photographie, STUDIO CRYSTAL
Distribution, CANDISCO INC.
Casier Postal 276
Abonnement par la poste \$10.00 par année
Tél. 774-5375

La semaine culturelle régionale Richelieu-Yamaska

Le Conseil Régional des Loisirs Richelieu-Yamaska offre encore cette année la possibilité à tous les artistes et artisans de la région Richelieu-Yamaska de participer à une grande manifestation culturelle qui tiendra du 28 avril au 5 mai 1974.

Pourquoi le Conseil Régional des Loisirs prend-il une telle initiative?

D'une part, le service socio-culturel du Conseil Régional des Loisirs désire offrir à la population régionale une voie d'expression en terme d'art et par le fait même permettre à cette même population de se découvrir, de se montrer telle qu'elle est.

D'autre part, cette initiative a pour but de créer un climat culturel dans notre région pour ainsi favoriser le développement de ces activités et de leurs participants.

Enfin, une telle manifestation permettra à la population de renouer connaissance avec des talents qu'elle connaît déjà et une quantité d'autres qu'elle prendra plaisir à découvrir.

La semaine culturelle régionale Richelieu-Yamaska sera l'occasion pour une quinzaine de municipalités de la région de s'ouvrir aux yeux de la population régionale en offrant un éventail très diversifié de différentes activités telles: expositions de peinture, sculpture, tissage, artisanat, photographie, spectacles de chants, de musique, de danses modernes ou folkloriques et tout autre pouvant s'inclure à l'intérieur d'un événement.

Il est important de spécifier que chacune des municipalités offrira à plus ou moins grande envergure cet éventail d'activités pouvant répondre aux aspirations et besoins de la population locale.

Si vous êtes éloignés de tous les centres et que vous désirez vous lier à l'un d'eux, communiquez avec le coordonnateur régional, M. Richard Sénécal, au Conseil Régional des Loisirs Richelieu-Yamaska à Saint-Hyacinthe dont le numéro de téléphone est 773-9802.

Nous vous conseillons de faire vite afin que nous puissions planifier et finaliser l'organisation ainsi que produire un calendrier régional des activités ainsi qu'un bottin des artisans et artistes.

Donc, du 28 avril au 5 mai 1974, se tiendra la semaine culturelle régionale Richelieu-Yamaska qui sera un succès à la mesure de votre participation.

Aquin Maisons Mobiles

Laurentian



9500 par mois tél. 796-3563

Maisons mobile - Roulottes motorisées
35 modèles différents
planchers disponibles de 12' 1/4 40' à 14' 1/4 70'
4 app. - 5 app. ou 6 app.
Meublé ou non meublé
Maisons mobiles à partir de paiement de
Bienvenue aux visiteurs 7 jours par semaine
Financement sur les lieux, termes faciles, prêts des banques.
Nous avons 150 terrains à votre disposition pour vendre ou pour louer
avec piscine et épicerie sur les lieux.

Pour information, communiquez avec
Léon Sansoucy, prop.
Attention spécial aux futurs mariés



Guido Del Mestri, représentant officielle du pape s'est rendu lundi à l'évêché de St-Hyacinthe. On le voit au centre entouré de M. Ludovic Pelletier, maire du village Casavant, M. Fernand Cornéliier, député de St-Hyacinthe à la chambre des Communes, Mgr Albert Sanschagrin, évêque de St-Hyacinthe, M. le maire Grégoire Girard et M. Claude Wagner, député au gouvernement Fédéral. (Photo Studio Crystal)



L'assemblée des entrepreneurs électriciens du niveau régional se tenait dernièrement à l'Hôtel Ottawa... On pouvait remarquer à cette occasion Yvon Guilbault, Jean-Louis Auger, Roland Benoit et Paul Lapointe. (Photo Studio Crystal)

CADIEUX NETTOYEUR

2 hres de service au comptoir

NETTOYER ET PRESSER

PRIX AU COMPTOIR

ROBES	1.50
JUPE	75c
HABIT	1.50
PANTALONS	75c

Léger supplément sur livraison

Allons chercher et livrons

635 Hotel-Dieu St-Hyacinthe 773-5570



VRAIS SPECIAUX
SUR
TAPIS-PRELART-TOILE

VENTE et INSTALLATION

LES
MEILLEURS PRIX EN VILLE
CHEZ LAURENT PION

7835 BERNARD - ST-HYACINTHE

TEL: 773-0091

NOTRE DEVISE EST DE BIEN VOUS SERVIR

B.M.S. Inc.

La Boutique Maskoutaine
de Sport Inc.

Vendeur
autorisé: Vélo-moteur "SOLEX"

Bicycles 10 vitesses:

• PEUGEOT • C.C.M. • RALEIGH

• VELO SOLEX • ETC.

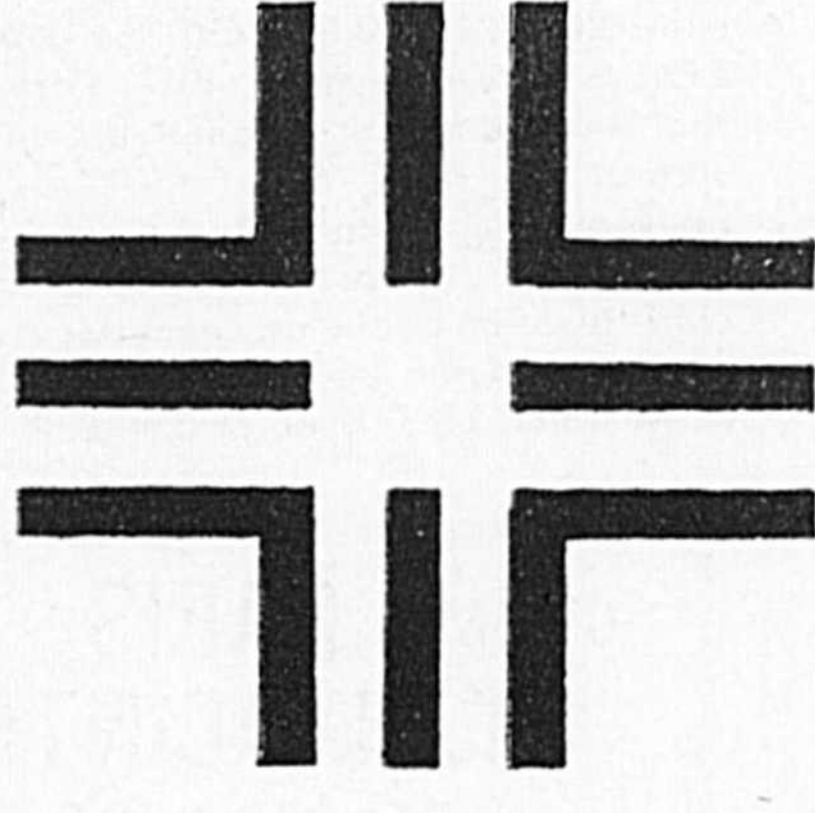
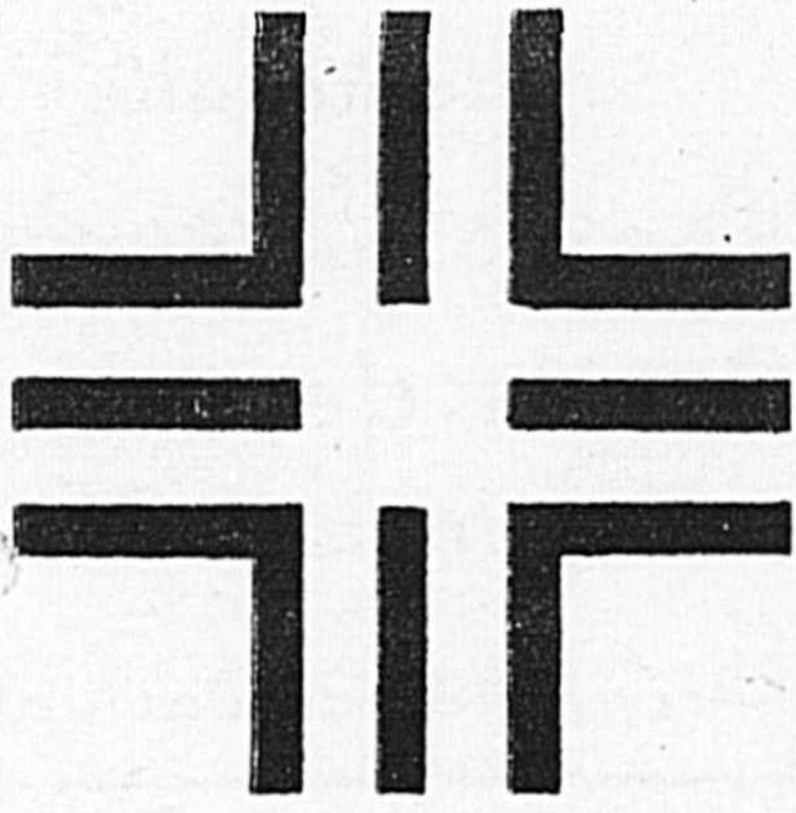
Vente et réparation

Aussi choix varié d'articles de sport

2090 Laframboise St-Hyacinthe

galeries st-hyacinthe

PHARMACIE ESCOMPTES DES BOULEVARDS



TIMBRES D'EPARGNE VALIDES JUSQU'AU 20 AVRIL NON PAS SUR LIVRAISON MAIS AU COMPTOIR SEULEMENT.

ASPIRINE 100's

Valeur \$1.24 Notre Prix \$0.99

\$0.79

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

NEW DAWN

Valeur \$2.25 Notre Prix \$1.29

\$1.19

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

BRADOSOL PASTILLES 20's

Valeur \$0.98 Notre Prix \$0.89

\$0.53

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

ASPIRINE ENFANTS

Valeur \$0.46 Notre Prix \$0.38

\$0.27

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

POUDRE BEBE JOHNSON 14 oz.

Valeur \$1.39 Notre Prix \$1.19

\$0.89

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

PEROXYDE POUR CHEVEUX 4 oz.

Valeur \$0.35 Notre Prix \$0.15

\$0.07

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

NOXEMA RINCE BOUCHE 19 oz.

Valeur \$1.59 Notre Prix \$1.39

\$0.89

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

CE COUPON VAUT \$2.00 sur l'achat de cosmétiques: ROC, REVLON, BOTHERM, ARVAL, ANNE MARIE.

(EXPIRATION 20 AVRIL)

TAMPAX 40's

Valeur \$2.09 Notre Prix \$1.75

\$1.29

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

BAS CULOTTES

Valeur \$0.79 Notre Prix \$0.59

\$0.39

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

TABLETTES MAGNESIE 200's

Valeur \$1.82 Notre Prix \$1.56

\$1.09

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

MAALOX PLUS 12 oz.

Valeur \$2.99 Notre Prix \$1.99

\$1.49

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

GANTS PLAYTEX

Valeur \$0.98 Notre Prix \$0.59

\$0.44

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

METAMUCIL 12 oz.

Valeur \$3.80 Notre Prix \$2.89

\$2.19

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

VITAMINE C 100 mgm 100's

Valeur \$0.98 Notre Prix \$0.59

\$0.49

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

CONTAC C 40's

Valeur \$4.98 Notre Prix \$3.98

\$2.49

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

ANTIPHLOGISTINE-RUB 2 oz.

Valeur \$1.59 Notre Prix \$1.19

\$0.79

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

PARAMETTE SIROP 20 oz.

Valeur \$4.95 Notre Prix \$3.69

\$2.69

AVEC CE TIMBRE
LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION 20 AVRIL

JACQUES FORTIER
B.P.H., L.P.H. PHARMACIEN

LIVRAISON GRATUITE
TÉL. 773-7415

Ouvert sur semaine
jusqu'à 10 heures

LOISIRS et DIVERTISSEMENTS

Place au grand Robert Charlebois, ce soir au cinéma le Paris

Les nombreux amateurs de bons spectacles de Saint-Hyacinthe et de la région ont rendez-vous jeudi 4 avril avec un grand musicien moderne, un grand comédien de scène, un parolier très intéressant: ROBERT CHARLEBOIS. Le public de CHARLEBOIS est extrêmement varié. Parmi les jeunes, il faut d'abord retenir les amateurs de musique Pop et surtout du rock, cette musique qui connaît à nouveau aujourd'hui une vogue incroyable; pour eux, que ne sont peut-être pas la majorité mais qui constituent un public de connaisseurs, CHARLEBOIS est un musicien de rock comparable aux grands noms américains, avec notamment, «Cauchemar»,

«Mon pays», une partie de «Fu man chu», «Cajun stripper».

Un rendez-vous dont à ne pas manquer avec ce grand de la chanson québécoise jeudi 4 avril à 8 heures 30 au cinéma Le Paris de Saint-Hyacinthe. Les billets sont présentement disponibles chez André Perrault disques et le seront au cinéma le soir du spectacle. Ne tardez pas.

Grand défilé de mode

Un grand défilé de mode pour enfants exclusivement se tiendra lundi le 8 avril prochain à compter de 20h. p.m. au Centre Culturel, 800 Turcot, St-Hyacinthe. Le prix d'admission sera de \$1.25 pour les adultes et de \$0.75 pour les enfants (accompagnés seulement). Plusieurs prix de présences tous de valeurs

considérables seront tirés au cours de la soirée. C'est une invitation spéciale à toutes les mères désireuses de voir leurs enfants bien vêtus pour la saison nouvelle. Il est à noter que les profits de cette soirée seront versés aux différents terrains de jeu du grand St-Hyacinthe. Bienvenue à tous.

Soirée à l'O.T.J. St-Sacrement

La direction de l'O.T.J. Saint-Sacrement organise une soirée au profit du pavillon Saint-Sacrement, qui aura lieu le samedi 6 avril, à l'école Saint-Sacrement, située au 2400 de la rue Bourassa. L'admission est de \$3.50 par personne, rafraichissements gratuits.

L'orchestre Dulude assurera la partie musicale. Pour informations, s'adresser à 774-8690 ou 774-4290.

Planche à pain:

Pour rafraichir et blanchir une palnche à pain, la saupoudrer de sel et la bien frotter avec l'intérieur d'un citron.



Pensées

Aux débordements de la peur, nous devons constamment opposer des digues de courage. Martin Luther King.

La paresse, c'est l'habitude de se reposer avknt d'être fatigué. Jules enard.

Il y a dans les hommes, plus de choses à admirer que des choses à mépriser.

DOMAINE DE L'ERABLE

Sainte-Rosalie

799-4375 ou 799-3322

Partie de sucre

Bienvenue à tous

Prop: Réjean Bazinet

Le film à voir

Le film d'aventure de Walt Disney «Demain des hommes», avec Fred Macmurray et Vera Miles, sera présenté aux OTJ Assomption et Saint-Sacrement, dans le cadre de la séance hebdomadaire.

Un homme fonde une troupe de scouts et épouse la jolie Vida. Ne

pouvant avoir d'enfants, ils adoptent un orphelin au caractère difficile que leur amour et le scoutisme transformeront.

À l'OTJ Saint-Sacrement, la représentation aura lieu le vendredi 5 avril, à 6 h. 30, tandis que le film sera présenté le samedi 6 avril, à 1 h. 30, à l'école Assomption.

Cordiale invitation à tous.

CINEMA PARIS
ST. HYACINTHE
TEL: 773-9492

à 1h.30 p.m. adm: 75c



POUR LES SINGES C'EST LE DERNIER AFFRONTMENT

VOICI LE DERNIER EPISODE DE CETTE FANTASTIQUE SERIE



LA BATAILLE DE LA PLANETE DES SINGES



HORAIRES SERIEUX: La bataille de la planète des singes: 1h. 15. 4h. 15. 7h. 15. 9h. 15.
Le clan des Siciliens: 9h. 07.
DIMANCHE: Le clan des Siciliens: 12h. 30. 4h. 17. 8h. 34.
La bataille de la planète des singes: 2h. 25. 4h. 42. 8h. 59.

"AU GRENIER"

7590 des Cascades. St-Hyacinthe

Spécial Grand Gala pour le lundi de Pâques

15 DANSEUSES & SERVEUSES TOPLESS

Soirée à ne pas manquer 2 hres p.m. à la fermeture.

18 ans requis. Identification exigée
Salle de réception 774-8988

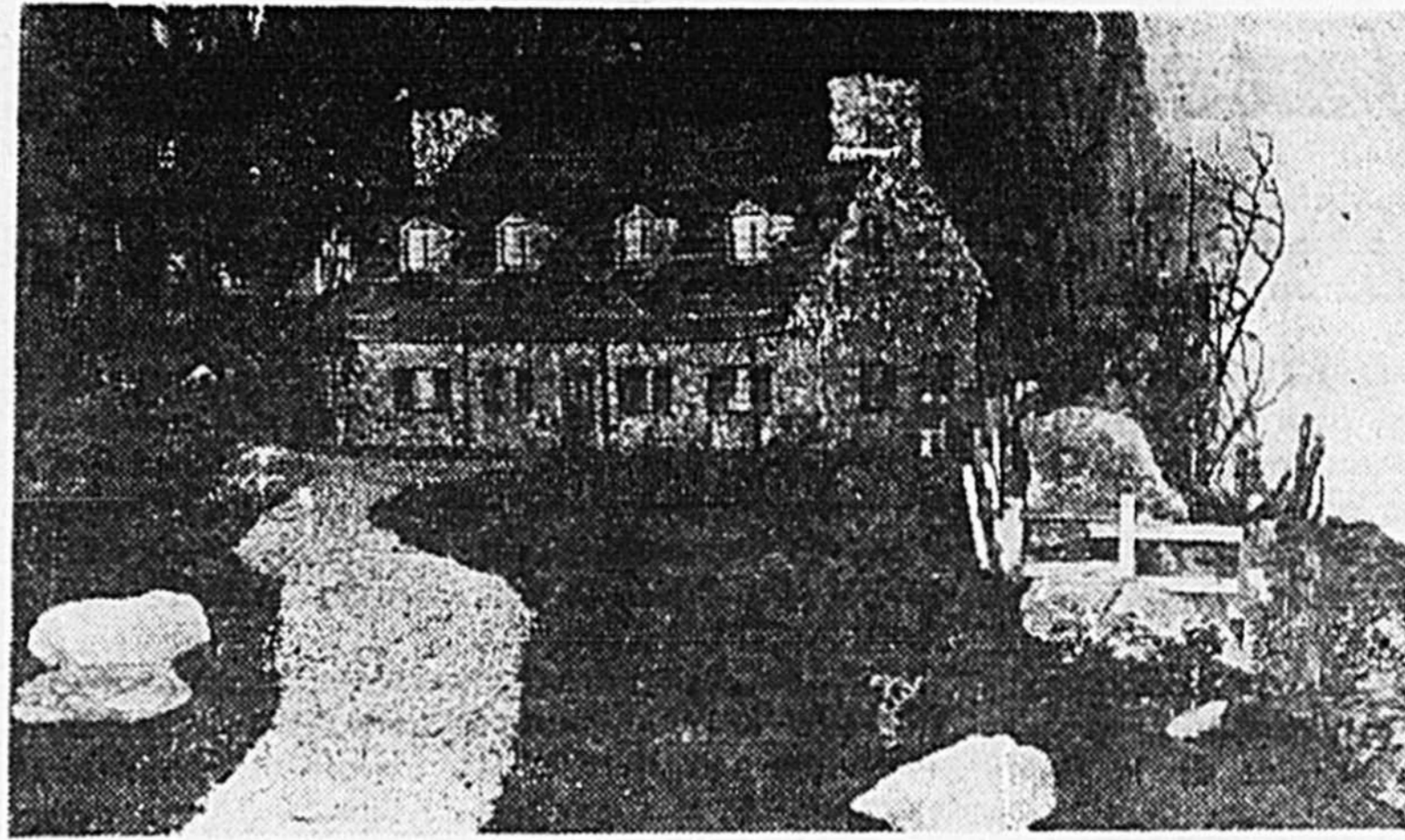
LE PARIS Saint-Hyacinthe
2340 AVENUE ST-JOSEPH TEL. 773-9492

VENDREDI A JEUDI
DU 5 AVRIL AU 11 AVRIL

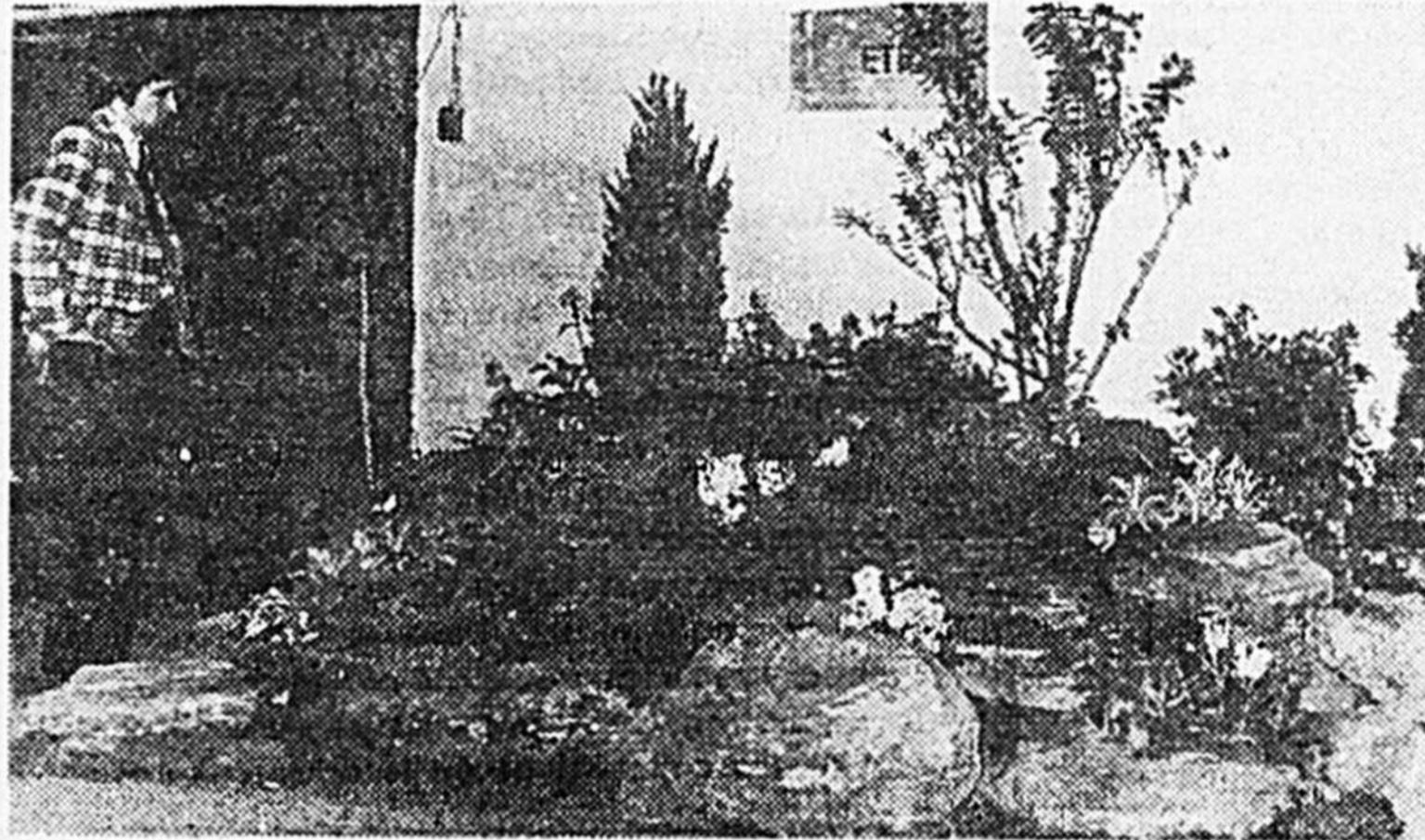
Portes ouvertes à l'I.T.A.



Plusieurs personnalités figuraient lors de l'inauguration de la fin de semaine des Portes Ouvertes à l'Institut de Technologie Agricole. Parmi celles-ci figurant M. Gilbert Dionne, directeur général de la Cidrerie de Rougemont, M. Paul Couture, président de U.P.A. M. Jocelyn Dusseault, président des portes ouvertes, et M. Lionel d'Amour, directeur de l'I.T.A. (Photo Studio Crystal)



C'était portes ouvertes en fin de semaine à l'Institut de Technologie Agricole. Une foule plus que considérable s'est rendue voir les divers exhibits. Ici, une reproduction exacte de maison ancienne, elle est fabriquée de rochettes et décorée de différents feuillages et plantes.



Vient de paraître
L'armoire aux herbes,
par Jean Mary

Une importante partie de l'I.T.A. est occupée par des serres et des appartements propices à la culture et à la transplantation des différents arbustes et plantes. Quelques montages ont spécialement été effectués pour la circonstance dont cette magnifique rocaille.

Un nouveau centre de référence et d'information familiale

LE CENTRE DE RÉFÉRENCE ET D'INFORMATION FAMILIALE mis sur pied par LE CONSEIL DE LA FAMILLE RICHELIEU-ayamaska a maintenant son numéro de téléphone particulier: 774-9434.

Tous peuvent en profiter de ce service qui est offert gratuitement à la population.

LE CENTRE DE RÉFÉRENCE ET D'INFORMATION FAMILIALE a pour but d'informer quiconque, sur les ressources déjà existantes et de diriger vers l'organisme le plus apte à aider toute personne aux prises avec des difficultés.

LE CENTRE DE RÉFÉRENCE est surtout documenté sur ce qui concerne le Coupe et la Famille.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lise Grenon ou Lucille Bilodeau à: 774-9434.

ERRATUM

Dans l'annonce de la cabane chez Boubou publié la semaine dernière, des erreurs typographiques s'étaient glissées par erreur.

Nous nous en excusons auprès des lecteurs qui ont pu être incommodés par cet incident.

Voici ce qu'on aurait dû y lire:

Mangez à la cabane à sucre CHEZ BOUBOU

Ouvert tous les jours de 10h. a.m. à la fermeture
repas servis à toutes heures

Il est préférable de réserver à l'avance

TIRE - DANSE - ETC.

Coin 9e Rang Saint-Dominique Prop. M. Bouthillette
Tél: 773-7731 773-2907 793-2888

LUNDI 8 AVRIL 1974

Ciné-travelogue spectaculaire!

Un jour seulement

ANDRÉ DE LA VARRE
présente

POUR TOUS



LA SUISSE

EN COULEUR

et les Alpes

UN VOYAGE EMBALLANT DE 110 MINUTES.

- Des paysages merveilleux et une connaissance approfondie de faits connus et des richesses d'un pays à la beauté fascinante

GUY DE LA RIVIÈRE
votre hôte et votre guide en personne

Représentations 2.00 - 8.30



Un Cinema Uni

ADMISSION 2.50 Adultes
1.00 Age d'Or
1.00 Etudiants

MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE.

Les Éditions du Jour annoncent la parution de L'armoire aux herbes par Jean Mary.

«Des tisanes? Des infusions? Des macérations? Des décoctions? Vous voulez rire? Serait-ce la peine de vivre au siècle des antibiotiques pour se soigner comme les vieilles compagnardes d'autrefois?». Telle serait probablement la réponse d'un citadin hypertendu auquel on proposerait une infusion d'aubépine ou celle d'une jeune femme à la vésicule biliaire paresseuse à qui on tendrait une tisane de fougère douce ou de liseron. L'un et l'autre auraient tort: Cette tisane, cette infusion, peuvent être aussi efficaces que bien des pilules.

Il n'est d'ailleurs pas nécessaire de mal se porter pour tirer parti des plantes.

L'armoire aux herbes et un parfait traité de prudence et de sagesse. La nature est notre plus vieille amie. Sachons faire des plantes qu'elle nous propose, les alliées fidèles - et jamais dangereuses - de notre santé.

AVIS Lundi soir 8 avril La Suisse et les Alpes seulement

POUR UNE 4e SEMAINE:

ON NE PEUT PAS VIVRE AU QUEBEC EN 1974 SANS AVOIR VU BINGO

LES FILMS MUTUELS présentent UNE PRODUCTION PIERRE DAVID/JEAN-CLAUDE LORD

14 ans

BINGO

UN FILM DE **JEAN-CLAUDE LORD**

avec RÉJEAN GUÉNETTE • ANNE-MARIE PROVENCHER
CLAUDE MICHAUD • ALEXANDRA STEWART • GILLES PELLETIER
JANINE FLUET • MANDA PARENT • ROGER LABEL
PIERRE VALCOUR • MARCEL SABOURIN • JEAN-MARIE LEMIEUX
et JEAN DUCEPPE

avec la participation amicale de WILLIE LAMOTHE
MUSIQUE DE MICHEL CONTE

UNE COPRODUCTION TECHNICINE • PRODUCTIONS MUTUELLES • CINEMAS UNIS •
FILMS DU NOUVEAU-MONDE • BELLEVUE-PATHE •
avec l'aide de LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE

2e FILM: LE GANG DES OTAGES

Un Cinema Uni
MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE.

Horaires: Sur semaine 6h.00 p.m. — Samedi et dimanche continué dès 1h. 10 p.m.
Samedi soir dernier spectacle complet 8h. 40 p.m.
Dimanche soir dernier spectacle complet 7h.00 p.m. sans laisser passer

Chartrand lance un appel spécial aux étudiants du CEGEP

Le syndicaliste très connu Michel Chartrand a répondu, le mardi 26 mars, à l'invitation que lui avait envoyée le Comité d'Action Politique du Cégep de Saint-Hyacinthe.

Dans la petite cafétéria du pavillon des Humanités (seule salle disponible pour les réunions générales des étudiants, pouvant contenir au gros maximum 400 étudiants sur une population de 1300), Michel Chartrand a demandé à l'assistance quels sujets elle préférerait aborder. Des thèmes comme: la Baie James, le français langue officielle, le syndicalisme (bien sûr), le fascisme (capitalisme américain) etc., furent proposés et discutés.

Selon Michel Chartrand, l'affaire de la Baie

James est un vrai scandale. En plus de donner les contrats aux entreprises américaines et d'engager des ingénieurs américains, quand on sait que les nôtres sont renommés partout dans le monde, le gouvernement Bourassa se permet de saccager les territoires des Indiens du Québec qui sont arrivés au pays quelques 5000 à 7000 ans avant nous! Dans un demi-sourire ironique, Chartrand a traité Robert Bourassa de voleur, en disant qu'il allait sans doute coûter plus cher aux contribuables québécois que Godbout, Duplessis, Lesage et les autres réunis.

Pour lui, le syndicalisme est un mouvement qui prône l'union et la liberté des travailleurs. C'est une institution qui défend les travailleurs face aux exagérations des employeurs dans le domaine des conditions de travail. D'après lui toujours, le syndicalisme est la seule institution démocratique au Québec.

Quant à nos deux gouvernements, le provincial et le fédéral, il en a déterminé très brièvement tous les rôles: l'un s'occupe de la voirie et de la Sûreté du Québec, quant à l'autre, il contrôle les postes et la Gendarmerie Royale. Pour ce qui est du reste, ce sont les grosses compagnies américaines qui s'en chargent.

Selon lui, le Chili, la plus grande démocratie qui ait existé (sous Allende, il va sans dire) sert de bon exemple aux Québécois. Même avec l'indépendance, le Québec ne sera rien s'il persiste dans le capitalisme, la forme la plus répandue de fascisme, qui domine par le pouvoir politique.

Chartrand préconise une forte augmentation de salaire pour les ouvriers et un pré-salaire aux étudiants des niveaux collégial et universitaire. Ce serait pour lui une façon de ramener l'argent des Québécois au Québec. Il a aussi fait le vœu qu'au Québec, tous «les étudiants étudient» dans leur langue maternelle du pré-scolaire au secondaire (le respect des cultures) et qu'ils adoptent ensuite le



Mardi de la semaine dernière, Michel Chartrand, était invité par le comité d'action politique du CEGEP Bourchemin à divulguer ses opinions politiques aux étudiants de cette même institution.

(Photo Studio Crystal)

français aux études supérieures. Ainsi, selon lui, les Cégep et universités anglophones devraient être tout simplement abolis.

De toute évidence, la masse étudiante s'attendait à voir un bon spectacle assaisonné de quelques sacres bien choisis mais ils eurent l'occasion de se rendre compte du sérieux et du réalisme frappant de ses propos.

Pour clôturer l'entretien, Michel Chartrand s'est exprimé en ces termes pour le moins engageants: «Le problème pour les nouvelles générations, c'est de savoir si on veut mener dans notre pays ou rester des colonisés satisfaits».

Lucie Goyette
Jean-Noël Lusignat

Prochaines cliniques de Puériculture

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants, auront lieu cette semaine aux endroits suivants:

Lundi, 8 avril 74, Douville, 14h. à 15h. 30

Mardi, 9 avril 74, Ste-Angèle, St-Joseph, 10h. à 11h.

Mercredi, 10 avril 74, St-Thomas d'Aquin, La Providence, 10h. à 11h. Jeudi, 11 avril 74, St-Mathias, Unité Sanitaire, 10h. à 11h.

Les cliniques de radiographies pulmonaires sont tenues à l'Unité Sanitaire, les lundi après-midi de 14h. à 15h. 30, les mercredi avant midi de 9h. à 11h. et après-midi de 14h. à 15h. 30

Trucs ménagers

Entretien de l'étain:
Laver à l'eau chaude savonneuse, rincer, sécher puis frotter avec un chiffon imbibé de quelques gouttes de pétrole. Polir avec une flanelle.

Service d'accueil



Hotesse

T. Duquette

773-0440

Welcome Wagon

Ne tournez pas en rond \$5 en tentant d'évaluer votre

IMPÔT SUR LE REVENU

Il n'y qu'une façon de résoudre votre problème de taxes FAITES-LE CALCULER MAINTENANT Et la meilleure façon de ce faire est de LE SOUMETTRE A BLOCK

Nous vous donnerons un service rapide, précis et garanti à un prix si peu élevé qu'il serait ridicule de ne pas en profiter. Consultez-nous aujourd'hui.

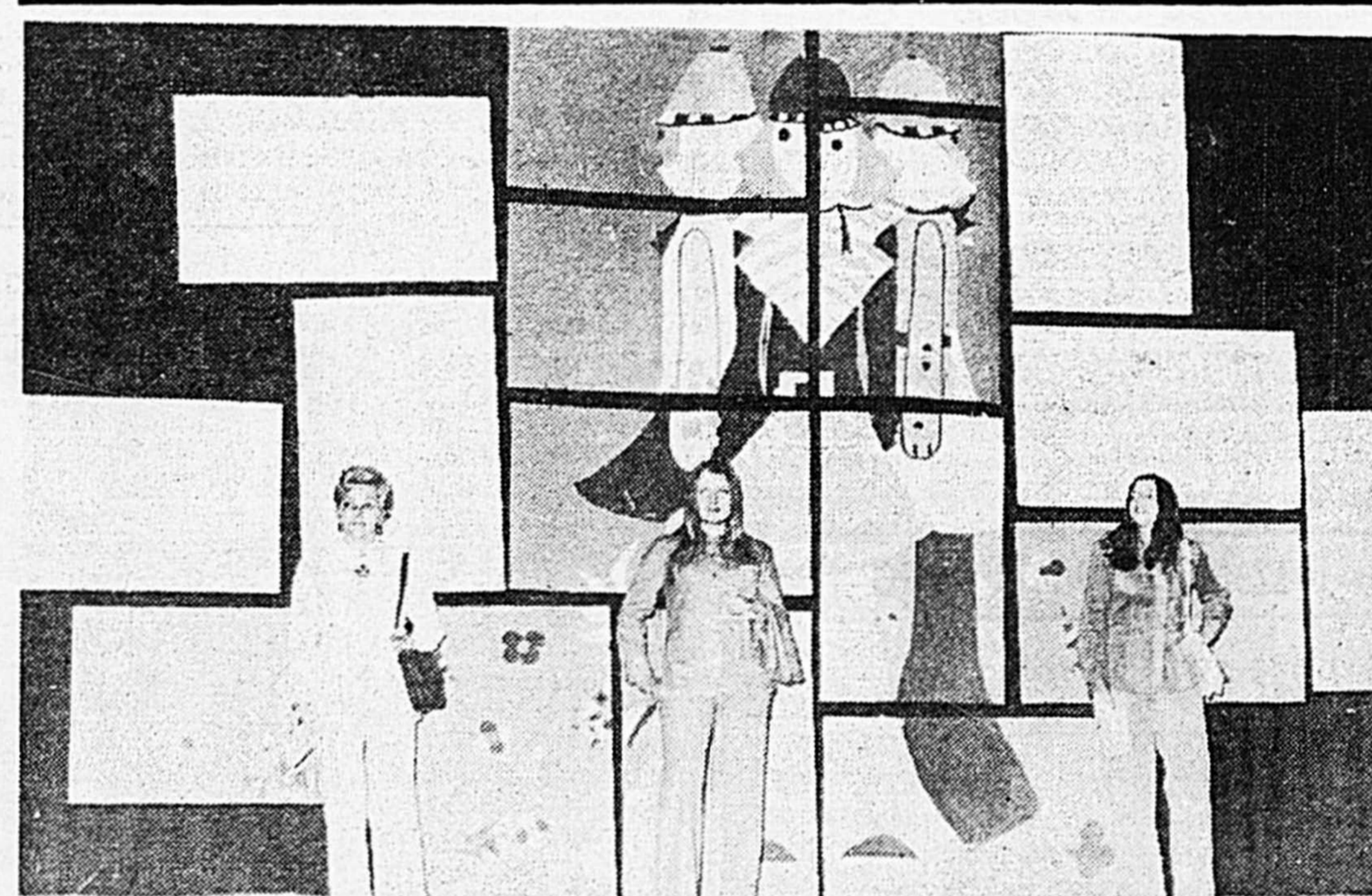
H&R BLOCK LTEE

les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 350 succursales au pays

2005, rue Girouard, Saint-Hyacinthe (près de la rue Bourdages)

du lundi au vendredi, de 9h. a.m. à 9h. p.m. Le samedi de 9h. a.m. à 5h. p.m.

Venez sans rendez-vous Tél. 773-4711



Le défilé de mode du Collège St-Maurice, tenu à l'I.T.A. a attiré une foule considérable. Plusieurs commerces de la région ont participé à la réussite de cette entreprise.

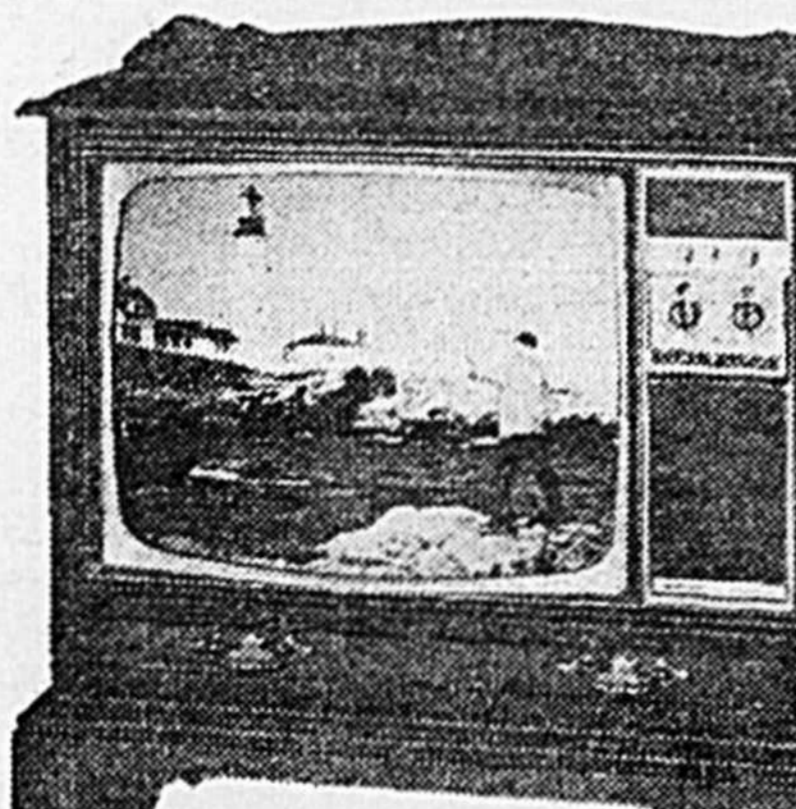
(Photo Studio Crystal)

Tissu blanc roussi: immédiatement mais légèrement avec un chiffon propre imbibé d'eau lorsque le repassage a jauni un tissu, frotter oxygénée.

VOYEZ LES 4 SAISONS EN SUISSE AU CINEMA MASKA LE 8 AVRIL

Télécouleurs de table MOTOROLA Quasar II

Console de 25"



Meuble crédence style américain d'antan, en fini érable rustique sur panneaux pressés. Décors et garnitures similibois. Roulettes dissimulées. H31 1/2", L33 1/2", P18 1/2" (ajoutez 4 1/4" pour le protecteur du col de la lampe-écran). Modèle WU8002JS

DUGUAY TÉLÉVISION Enrg.

Vente et service — Vendeur autorisé de "Motorola" — T.V. — Stéréo
2295, rue Bourdages — Saint-Hyacinthe — Tél. 773-0193

"NETTEMENT DIFFERENT"



965, rue Saint-Louis

Saint-Joseph

Tél. 774-6887

AKAI, SANSUI, ARMSTRONG, B & W, MEROREX-DISQUES, CASSETTES DIABOLO TECH ENRG.

CENTRE D'AUTO Consultation gratuite à domicile Gilles Lépine, prop.

474 de la Concorde St-Hyacinthe, Qué. Tél. 773-7793



Comme à chaque année, la maison Laflamme Fourrures a offert des fourrures comme prix de présence au défilé de mode des Variétés Canadiennes. On voit ici les deux gagnantes: à gauche, Mlle Marthe Landry gagnante d'un superbe manteau en cuir noir, et à l'extrême droite, Mlle Olivette Lavoie gagnante d'un blouson en lapin monté sur cuir. Ils sont en compagnie des organisateurs du concours, le Dr. Joseph Nadeau et Mme Olivette Beauregard-Massé.

L'OFFICE DU FILM DU QUÉBEC PUBLIE UN NOUVEAU CATALOGUE

L'office du film du Québec vient de publier un catalogue des quelque 400 nouvelles oeuvres photographiques et cinématographiques qu'il a produites au cours des dernières années. Le nouveau catalogue sera précieux pour tous ceux qui veulent utiliser les films de l'Office.

Aide financière pour la protection du droit d'auteur

Une aide financière de \$9,000 vient d'être accordée par le ministre des Communications à la Société canadienne-française de protection du Droit d'auteur dont le président est Me Claude Béland et le directeur général M. J. Z. Léon Palenaude. Le ministère des Communications entend ainsi développer une politique québécoise du droit d'auteur et protéger, dans la mesure du possible, les droits du gouvernements du Québec dans le domaine des publications, des documents, des productions audiovisuelles et des signes d'identité visuelle.

D.G.C.G.



Pourquoi se faire mourir quand il est si facile de se procurer un vélo-moteur qui fait le travail pour nous?... Celui-ci, de marque Ciao, est vendu par A. Beauregard de Ste-Rosalie. Peut-être aimeriez-vous en essayer un?...

Oui nous avons une place pour toi à bord du S/S Uganda

Pour les jeunes de 14 à 18 ans

La croisière éducative est une façon inhabituelle de découvrir le monde. Dundee, La Pallice, La Rochelle, Santander, Lisbonne, Amsterdam, Leith...

Oui nous avons une place pour toi à bord du S/S Uganda du 26 juin au 12 juillet.

Les étudiants et étudiantes choisis voyageront à bord d'un avion d'Air Canada et du bateau S/S Uganda. La compagnie New World a demandé les services de Claire et Michel Lague de Saint-Joseph de St-Hyacinthe qui agiront comme animateurs responsables du groupe pour toute la durée du voyage. Claire et Michel en seront à leur troisième expérience du genre comme animateurs sur un navire école.

Vie Communautaire

La vie sur un navire-école constitue une expérience représentant un élément important de l'éducation et recommandée par les pédagogues. Les 900 écoliers vivant dans l'espace relativement limité d'un navire doivent apprendre à partager et à créer en peu de temps un esprit d'équipe, signe d'une bonne école. Ce but est atteint non seulement par la

participation de tous aux conférences, cours et jeux durant les heures de classe, mais aussi par les loisirs et les activités libres qui ont lieu tous les soirs à bord.

Danses, chants, concerts et concours de déguisement réunissent les jeunes dans une ambiance gaie et détendue. Des jeux questionnaires, avec des concours inter-écoles sont des activités courantes tout à fait à part des distractions de soirées compensées d'activités d'intérêt communs tels que cours de navigation, compétitions d'échecs, ateliers d'arts, photographies, chorales, visites organisées à la passerelle, à la salle des machines ou au dispensaire. La plupart des croisières ont un club sénior où les élèves plus âgés peuvent se rencontrer le soir à la discothèque.

La présence fréquente à bord d'élèves de nombreux pays étrangers ajoutera un élément d'amitié internationale.

Le coût de la croisière est de l'ordre de \$550.00 environ et comprend tous les frais de déplacement. Les étudiants âgés de 14 à 18 ans sont éligibles et pour s'inscrire doivent communiquer le plus tôt possible avec Claire et Michel Lague, 790 rue St-Louis à St-Joseph (St-Hyacinthe) J2T-3G1, au tel 773-8902

Castelneau Automobile Inc.
connait trois façons de faire baisser le cout de la vie .

B210
Sedan 4 portes



B210
Sedan 2 portes



B210
Hatchback

Essayez la nouvelle victoire d'économie de Datsun aujourd'hui
AUSSI GRAND CHOIX DE VOITURES D'OCCASION AVEC GARANTIE.

Datsun 71 4 pt.	\$1450
Datsun 71 2 pt.	1500
Datsun 72 2 pt	1800
Datsun 72 4 pt .	1750
Datsun 73 2 pt.	1850
Maverick 70 2 pt Auto.	1250
Maverick 70 2 pt. Auto.	1400
Toyota 71 4 pt.	1400
Pick up Datsun 72	1600
Chevy Van 73	2950
Renault 70 Auto.	450

Allez en essayer une ...?

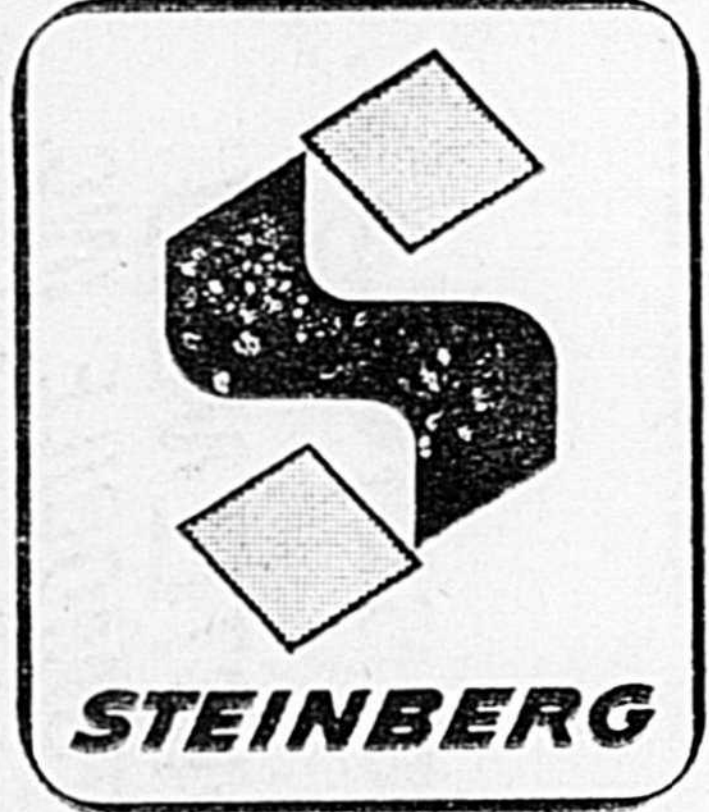
Pourquoi pas!

tout de suite → DATSUN

**CASTELNEAU
AUTOMOBILE INC.**

Boul. Laurier Douville Saint-Hyacinthe

tél: 773-6005



ON PEUT COMPTER DESSUS!



Qualité
variété
services, etc.
tous les jours *plus*
ACHATS BONIS

ACHATS BONIS doubles économies

	COMPAREZ	
OLIVES À SALADE GATTUSO PQT 12 OZ	44 ^c	<input type="checkbox"/>
OLIVES FARCIES MANZANILLA GATTUSO PQT 12 OZ	79 ^c	<input type="checkbox"/>
MOUTARDE SCHWARTZ PQT 16 OZ	28 ^c	<input type="checkbox"/>
PETITES CREVETTES PRIDE OF NEW ORLEANS SMALL BTE 4 1/2 OZ	99 ^c	<input type="checkbox"/>
JUS D'ORANGE CONGÉLÉ, CONCENTRÉ ORCHARD KING BTE 1 1/2 GAL	51 ^c	<input type="checkbox"/>
MÉLANGE POUR CROÛTE À TARTE MONARCH PQT 1 1/2 OZ	49 ^c	<input type="checkbox"/>

produits populaires

	COMPAREZ	
CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE (BOCAL 6 OZ \$1.22) BOCAL 10 OZ	1 ⁷⁵	<input type="checkbox"/>
HAMBURGER FIXIN'S FRENCH BTE 7 OZ	56 ^c	<input type="checkbox"/>
PRIMEAUX DÉNOYAUTÉS TRÈS GROS SUNSWEET (PQT CELLO 1 LB 69¢) CONT. 12 OZ	80 ^c	<input type="checkbox"/>
PATATES CHIPS SEL VINAIGRE P.P. 69¢ SAC 8 OZ	66 ^c	<input type="checkbox"/>
BÂTONNETS de FROMAGE HUMPTY DUMPTY P.P. 59¢ SAC 10 OZ	37 ^c	<input type="checkbox"/>
DÉTERSIF LIQUIDE SUNLIGHT BOUT. 24 OZ	66 ^c	<input type="checkbox"/>

tous les jours

	COMPAREZ	
SAUCE SOYA V-H BOUT. 8 OZ	36 ^c	<input type="checkbox"/>
SAUMON SOCKEYE GOLD SEAL BTE 7 1/2 OZ	1 ⁰⁹	<input type="checkbox"/>
PÂTÉ DE POULET UNDERWOOD BTE 4 1/2 OZ	64 ^c	<input type="checkbox"/>
POIS JAUNES ENTIERS ST-ARNAUD SAC 2 LB	95 ^c	<input type="checkbox"/>
RIZ RAPIDE DAINTY PQT 24 OZ	97 ^c	<input type="checkbox"/>
CORN FLAKES KELLOGG BTE 24 OZ	72 ^c	<input type="checkbox"/>

tous les jours

	COMPAREZ	
SUCRE STEINBERG 10 LB	2 ⁷⁹	<input type="checkbox"/>
ENDUIT VÉGÉTAL FAM EN AÉROSOL BTE 9 OZ	1 ⁰⁹	<input type="checkbox"/>
FROMAGE COLBY SCHNEIDER'S FARM PQT 12 OZ	1 ¹²	<input type="checkbox"/>
BOISSON ORANGE-NECTAR FRI BOUT. 64 OZ	88 ^c	<input type="checkbox"/>
FROMAGE BLANC FORT EN POINTES CRACKER BARREL PQT 12 OZ	1 ⁰⁷	<input type="checkbox"/>
MIEL CRÉMEUX BEE MAID CONT. 1 LB	99 ^c	<input type="checkbox"/>

tous les jours

	COMPAREZ	
PAIN DE SAVON SUNLIGHT POUR LA LESSIVE ORD. OU CITRON PQT DE 3	48 ^c	<input type="checkbox"/>
SHAMPOING HEAD & SHOULDERS BOUT. FAM.	1 ¹⁷	<input type="checkbox"/>
COUCHES POUR LE JOUR PAMPERS PQT DE 30	2 ¹⁹	<input type="checkbox"/>
SPIC & SPAN BTE GÉANTE	1 ⁷¹	<input type="checkbox"/>
MAÏS EN CRÈME ORCHARD KING CANADA CHOIX BTE 19 OZ	28 ^c	<input type="checkbox"/>
TOMATES ENTIÈRES ORCHARD KING CANADA CHOIX BTE 28 OZ	38 ^c	<input type="checkbox"/>

La semaine prochaine Alan Stivell en sera à sa deuxième visite en terre québécoise. J'avais eu le plaisir de rencontrer ce bonhomme lors de son premier passage, à Montréal en octobre 73. J'avoue qu'à son premier spectacle, j'étais fort crintif tant à la qualité, qu'à tout les points de vues. J'avais entendu de ces disques comme tout le monde, et je trouvais ça pas mauvais du tout, mais c'était la performance sur scène qui me préoccupait le plus. J'avoue ne pas avoir été déçu par le spectacle d'Alan Stivell. Et les 2500 personnes qui ce soir d'octobre 73, ce déplacèrent pour voir ce barde du folk-song donné son récital ne furent pas déçu. Et moi qui était dans tout ce monde, je fus conquis par sa musique, une musique qui ne peut pas nous laisser indifférent, tellement elle ressemble sur certains points à notre folklore québécois. Stivell est breton mais dans sa musique il ne s'arrête pas à ce pays ils nous présentent des ballades et de forts belles danses qu'il va chercher dans le folklore de différentes provinces celtiques, il nous fait faire le plus beau voyage musical, au son de sa harpe, mais aussi d'autres instruments comme du fifre, du biniou, ou bien de la bombarde que l'on connaît mieux. Donc ce voyage musical nous amène aussi, en Irlande et en Écosse, j'espère déjà le jour où Alan Stivell viendra chercher une pièce musical dans notre folklore. Je suis certain, qu'il pourrait lui laisser sa saveur tout en y mettant de son âme. Alan Stivell sera de retour au Québec pour une série de spectacles, il sera au Centre Sportif de l'Université de Montréal le 12 avril, et à la Place des Arts le 13 avril. Et il profitera de son passage au Québec pour jeter un oeil du côté des États-Unies, en effet il doit se rendre à Boston et à New-York pour donner quelques spectacles. Si vous aimez les groupes comme Incredible String Band, Pentangle, Steeleye Span, et tous ces troubadours britanniques, vous ne serez pas déçu par ce breton qui s'appelle Alan Stivell.

Spectacles

... Murray Mc Lauchlan n'a pas encore vingt-trois ans. Il a traverser sa période Bob Dylan, la voix dolente et les paroles, celles du poète chanteur, américain; il a rendu son hommage de vénération à Donovan, sa chevelure soufflée comme un halo vaporeux autour de la tête, sa musique est fragile et presque transparente.

Aujourd'hui, il n'y a pas d'incertitude à la matière qu'il compose et chante. « J'étais un vagabond; c'est une vie qui est difficile à remplacer Il était temps de revenir dans la rue... » Murray McLauchlan sera à Montréal pour un soir seulement, vendredi le 12 avril à 8 heures, au Théâtre Maisonneuve, PDA.

... On oublie pas Robert Charlebois, ce jeudi soir 4 avril au Cinéma Le Paris. C'est un spectacle à voir. Ne soyez pas de ceux qui vendredi matin se feront racontés cet excellent spectacle. Soyez-y.

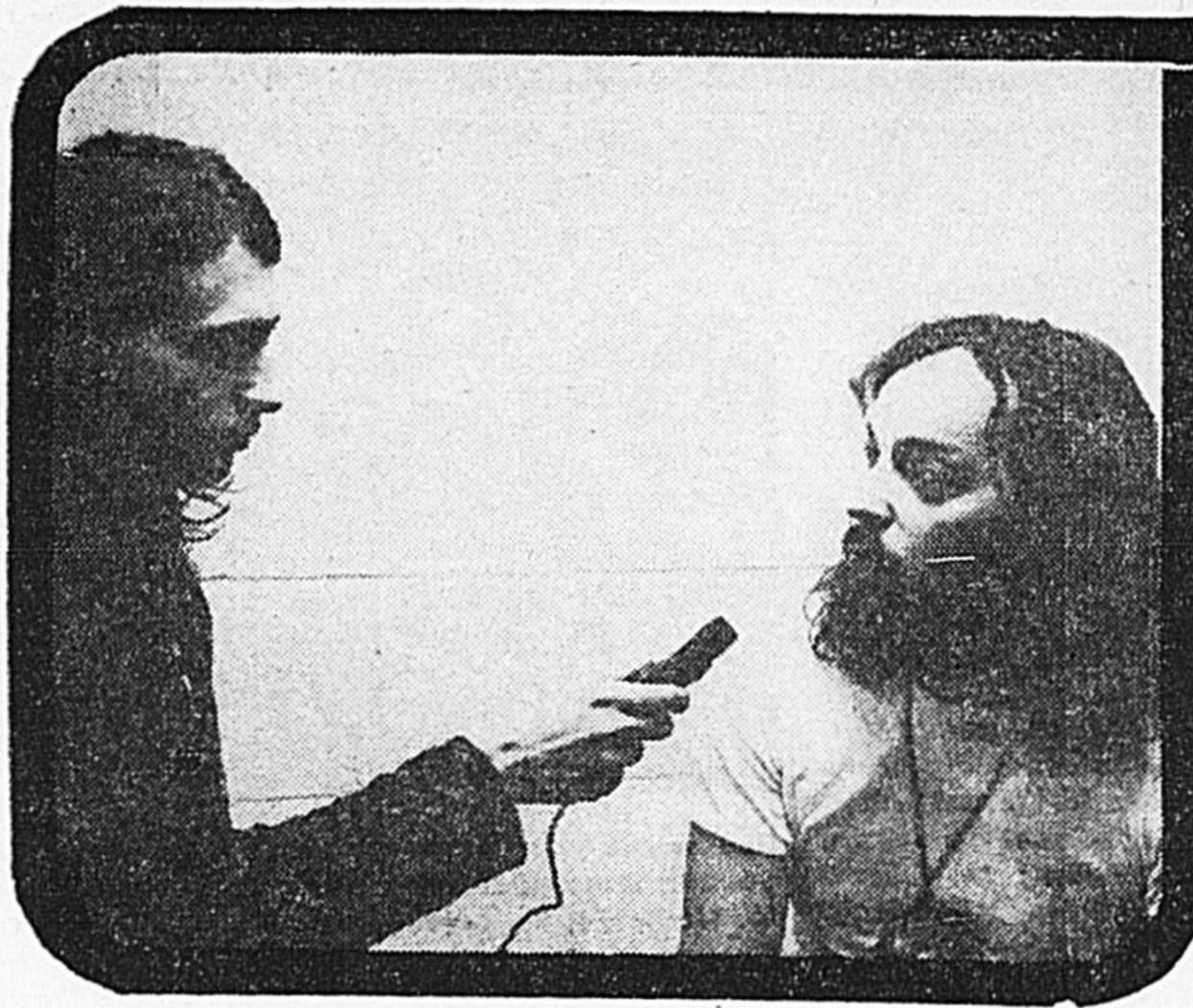
... Elle arrive de Paris ou semble-t-il elle a connu un immense succès, elle est toujours la même, les cheveux aux quatre vents et la voix toujours aussi chaleureuse. Il y a quelques mois, elle nous offrait, cet album sur lequel elle nous présente que des chansons de son grand ami Gilles Vigneault. Album qui fut fort apprécié de tout le monde. C'est évidemment de Pauline Julien que l'on vous parle, elle sera pour un seul soir en vedette à la Place des Arts, à la Salle Wilfrid Pelletier, le 18 avril.

... Après l'immense succès qu'ils ont connu il y a quelques mois au Québec le groupe Gnézsis, sera de retour les 20 et 21 avril au Centre Sportif de l'université de Montréal.

... Le 11 mai à l'Aréna de St-Hyacinthe la Ville Énard Blues Band.

**VENEZ VOIR
LES BALLONS
DE MURREN
AU CINEMA
MASKA
LE 8 AVRIL**

Le nouvel exécutif du club DE GOLF DE LA Providence se compose de M. Germain Chapdelaine, co-propriétaire, Mme Edith St-Onge, capitaine des dames, Jean-Claude Banville, directeur des relations extérieures, M. C. Messier, capitaine des hommes et J.G. Ragnaud, professeur de golf. (Photo Studio Crystal)



Richard
Loiselle
lors de sa
visite avec

**Alan
Stivell**

par Richard Loiselle

LA REVUE DES 33

Van Morrison en 2 temps. En l'espace d'un mois on a mis sur le marché deux disques de Van Morrison. Il est évident qu'un de ces disques n'est pas récent. Parlons premièrement de ce vieux enregistrement que l'on a ressorti. L'album s'intitule T. A. Sheets et c'est sur disque BANG. Ce fut un des premiers albums que sortit, Van Morrison en solo. On retrouve sur ce disque huit chansons signés de Van Morrison, et l'on retrouve entre autres, sont premier succès. « Brown eyes girl ». C'est un disque qui ne peut intéresser que les collectionneurs. Passons au long-jeu de Morrison qui est, vraiment récent. L'album a été enregistré en spectacle à Los Angeles et à Londres l'été dernier. C'est un album double qu'il nous présente et on peut retrouver quelques-unes de ses plus belles chansons sur ces disques. Pour n'en citer que quelques-unes je vous nommerai; « Into the mystic » cette très belle chanson que l'on retrouvait sur l'album « Moondance » il y a aussi, « Warm love », « Domino » et « Saint Dominic's preview ». Morrison a déjà fait partie du groupe anglais « Them » et pendant cette période il composa avec son groupe le classique de la musique rock « Gloria »; et bien sur cette album Morrison nous présente ce vieux classique. En somme un excellent long-jeu de Van Morrison, deux disques enregistrés en spectacle qui retrace bien sa brillante carrière (Disponible sur disque Warner Brothers, 2BS-2760).

... HARMONIUM: On parle depuis quelques mois de la relève de la chanson québécoise qui a semble-t-il a pour chef de file Gilles Valiquette. Déjà quelques nouveaux talents, on formé les rangs de la relève, si on pense à Jim et Bertrand, François Guy et Précilla. On peut maintenant ajouter à la liste le groupe Harmonium. Parlons du disque et du groupe. Le groupe est formé de trois gars qui ont pour nom, Serge Fiori, Michel Normandeau, et Louis Valois. Ils sont tous de Montréal. Les trois gars d'Harmonium ce partage les instruments, suivants: guitare 6 cordes, flûte traversière, harmonica, piano électrique, clavecin et basse. Ils jouent ensemble depuis seulement un an et déjà ils nous présentent un album sur lequel on retrouve huit de

leurs compositions. C'est un album très « folk », c'est-à-dire dominance de la guitare acoustique et des voix, la percussion et la basse sont très discrètes. Parmi les chansons qui nous ont frappé le plus; la pièce « Harmonium » et également, « Un musicien parmi tant d'autres. » Harmonium un groupe et un disque qui risque de connaître du succès si vous vous donnez la peine de l'écouter. Et puis le Groupe ce définit comme suits: « Harmonium des musiciens parmi tant d'autres, une musique pour tous nous autres. » (disque celebration/Quality CEL-1893.)

Harmonium



« LES RAPIDES »

... Denis Forcier est en studio à préparer de nouvelles chansons, et semble-t-il, que Denis nous prépare quelque chose de pas mal bien.

... Gilles Valiquette et Louise Forestier, partiront le 25 mai pour Spa où je suppose, ils représenteront le Québec, au célèbre festival de la chanson.

... Jacques Michel, sortira bientôt un album double enregistré en spectacle à la Comédie Canadienne. Le disque a été fait avec une unité mobile américaine Fedco, et semble-t-il que le son y est excellent.

... Un nom à surveiller Robert Paquette, on vous le présentera en interview dans les prochaines semaines.

... Bruce Huard est de retour sur disque. La chanson sur laquelle on mise a été composé par Alain Bessette de St-Hyacinthe, ainsi que par Bruce.

... Patsy Gallant tente sa chance une fois plus sur 45 tours, avec la version du succès de David Essex « Rock on ». La production est bonne mais lorsqu'on a l'original dans la tête...

... L'émission Vedettes en direct qui est présenté sur le réseau français de Radio-Canada aurait décidé de présenter pendant sa saison estivale, que des vedettes étrangères. Si cette rumeur s'avère véridique, cela est tout à fait inadmissible, on ne manque pourtant pas de talents artistiques au Québec, si cela est bien vrai les gens qui ont pris cette décision serait mieux de repenser leur formule.



Spectacle et Musique





La soirée organisée par le comité d'école de la Présentation, (tenue à la salle Chez Jacques de la Présentation) fut un succès considérable. Dans l'ordre habituels figurent quelques organisateurs dont: (à l'avant) Mme Agathe Gauthier, conseillère, M. Ferdinand Barré, président du comité d'école, Mme Mariette St-Pierre, conseillère, (à l'arrière) M. Gérald Beaugard, commissaire, Mme Henriette Tessier, conseillère, Mlle Nicole Beaugard, représentante des enseignants, Mme Ghislaine Gosselin, conseillère et Mme Gisèle Fredette, conseillère. (Photo Studio Crystal)



Une soirée pour les aveugles se tenait dernièrement dans la région. On pouvait remarquer Mme Marie-Jeanne Laroche, directrice du recrutement, M. Nova Gagné, président du club du conseil canadien des aveugles, M. Gaston Lévesque, représentant O'Keefe et M. Paul Falcon, président Franc. (Photo Studio Crystal)

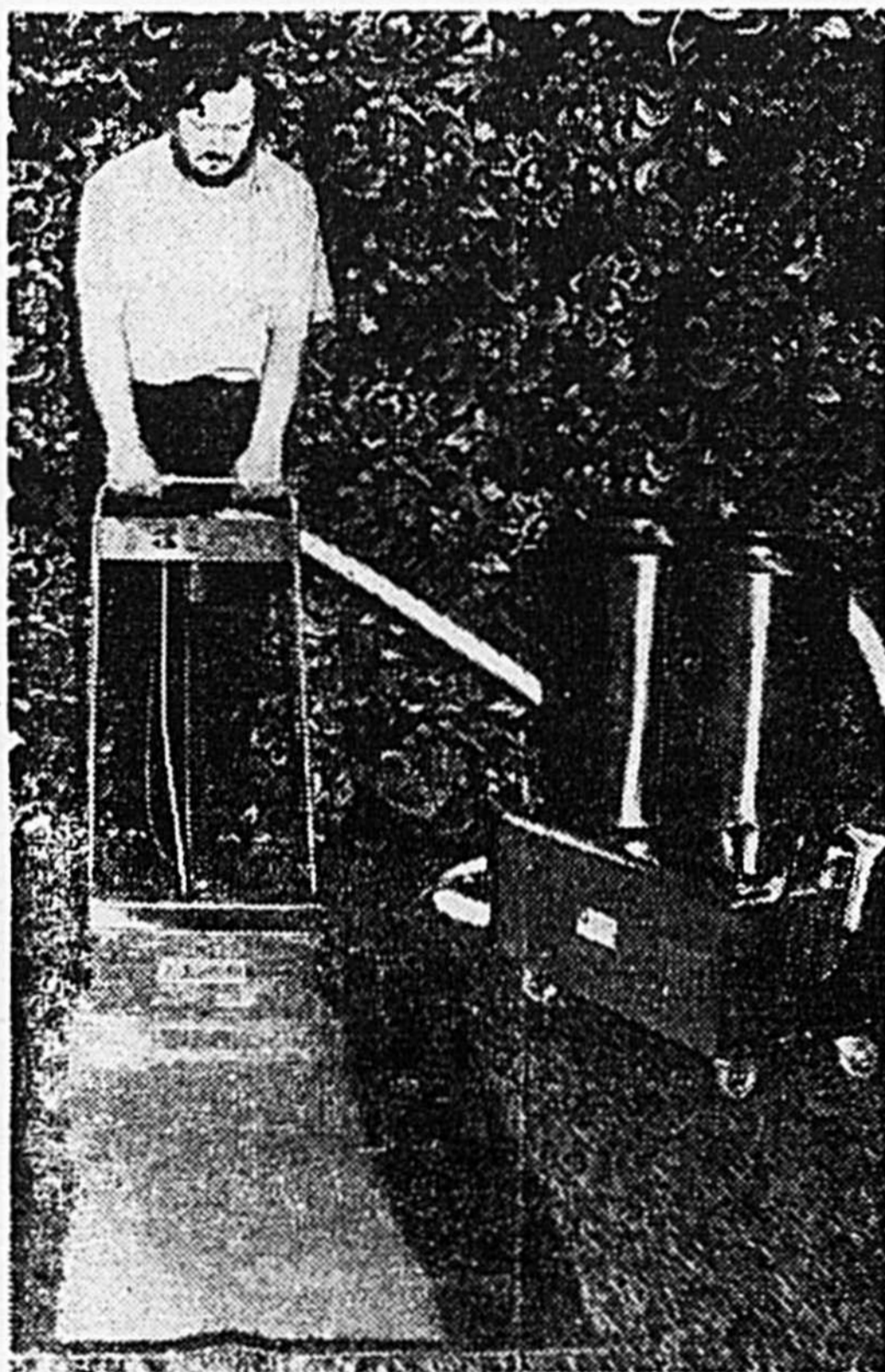
AVEC LA
NOUVELLE
HOMELITE
XL2
C'EST DEUX FOIS
PLUS FACILE

1 GACHETTE AVANT
permet un meilleur
centrage dans les angles
difficiles



GACHETTE ARRIERE
permet de couper
plus rapidement
tout de construction

2



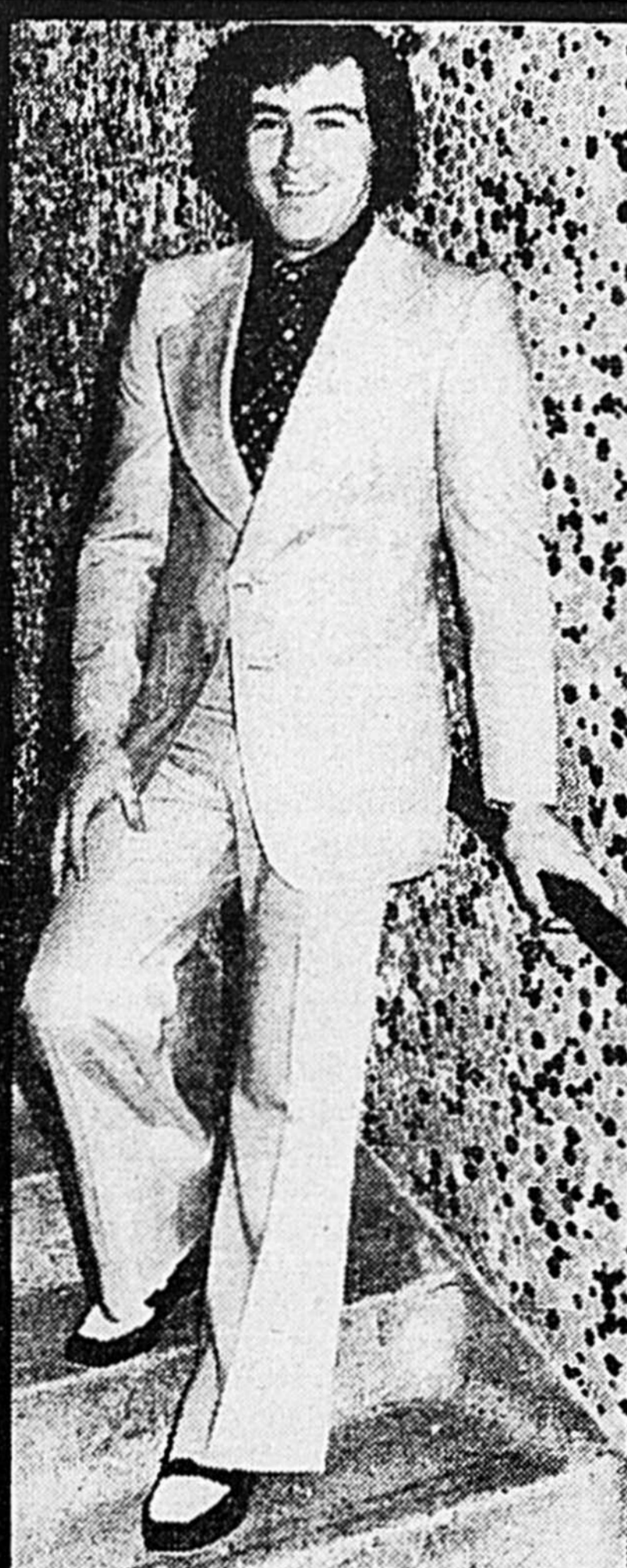
Les ménagères de la région apprendront avec plaisir qu'un nouveau service vient d'être inauguré pour l'entretien des tapis. Il s'agit d'un procédé fait à l'aide d'un extracteur à la vapeur appelé DEEP STEAM, procédé révolutionnaire qui désintègre la saleté et la refoule dans un récipient en acier inoxydable.

Les shampoings traditionnels font pénétrer la saleté en profondeur, et les résidus du détergers adhère à la fibre et font que votre tapis se salit beaucoup rapidement.

Avec le nouveau procédé DEEP STEAM, vous pouvez voir de vos propres yeux toute la saleté extirpée. Les résultats sont extraordinaires. Le nettoyage de tapis par extraction de la vapeur DEEP STEAM est un nouveau service offert par TAPIS GAËTAN THÉRIAULT, 1005 des Cascades, au tél: 773-6065. N'hésitez pas à demander plus d'explications.



Original comme tout ce blouson de veau de tons beiges produisant un effet damier. Il provient du Salon du Cuir.



Complet de ton pâle en tissus léger pour le printemps, présenté par la mercerie Laurent Daigneault.



Pour celle qui rêve de soleil, cette jupe longue de coton satiné ivoire, découpée de bouquets rose, vert et bleu offre plusieurs possibilités aussi bien au printemps qu'à l'été. Elle est accompagnée d'un cache-cœur brodé rose et d'un cardigan rose également brodé. Le tout présenté avec un joli chapeau rose réversible coton et ratine par la boutique d'Ève, 565, Ste-Anne, St-Hyacinthe.



Une autre coiffure présentée par le Salon Yves qui a été remarqué par sa sobriété et son bon goût.



Autres photos
du défilé des
Variétés
Canadiennes

Photo Gaby Pion

Étoile de vison canadienne Majestic ton violet, à peaux allongées, présenté par Laflamme Fourrures au défilé des Variétés Canadiennes.

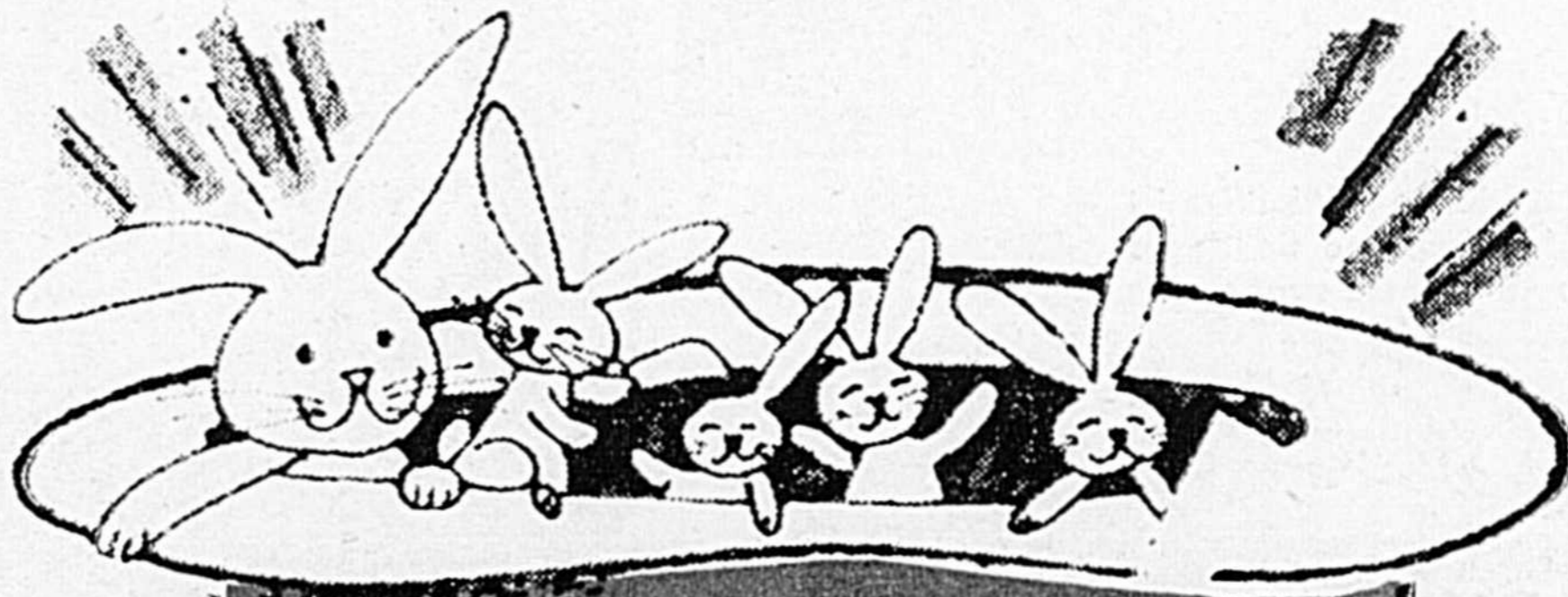
TRAVERSEZ
4 PASSES
DE MONTAGNES
EN UN JOUR
AU CINEMA
MASKA
LE 8 AVRIL

galeries st-hyacinthe



CONCOURS DE PÂQUES

TIRAGE
SAMEDI, 13 avril,
4hres. p.m.



\$ 300.
EN BONS
D'ACHATS

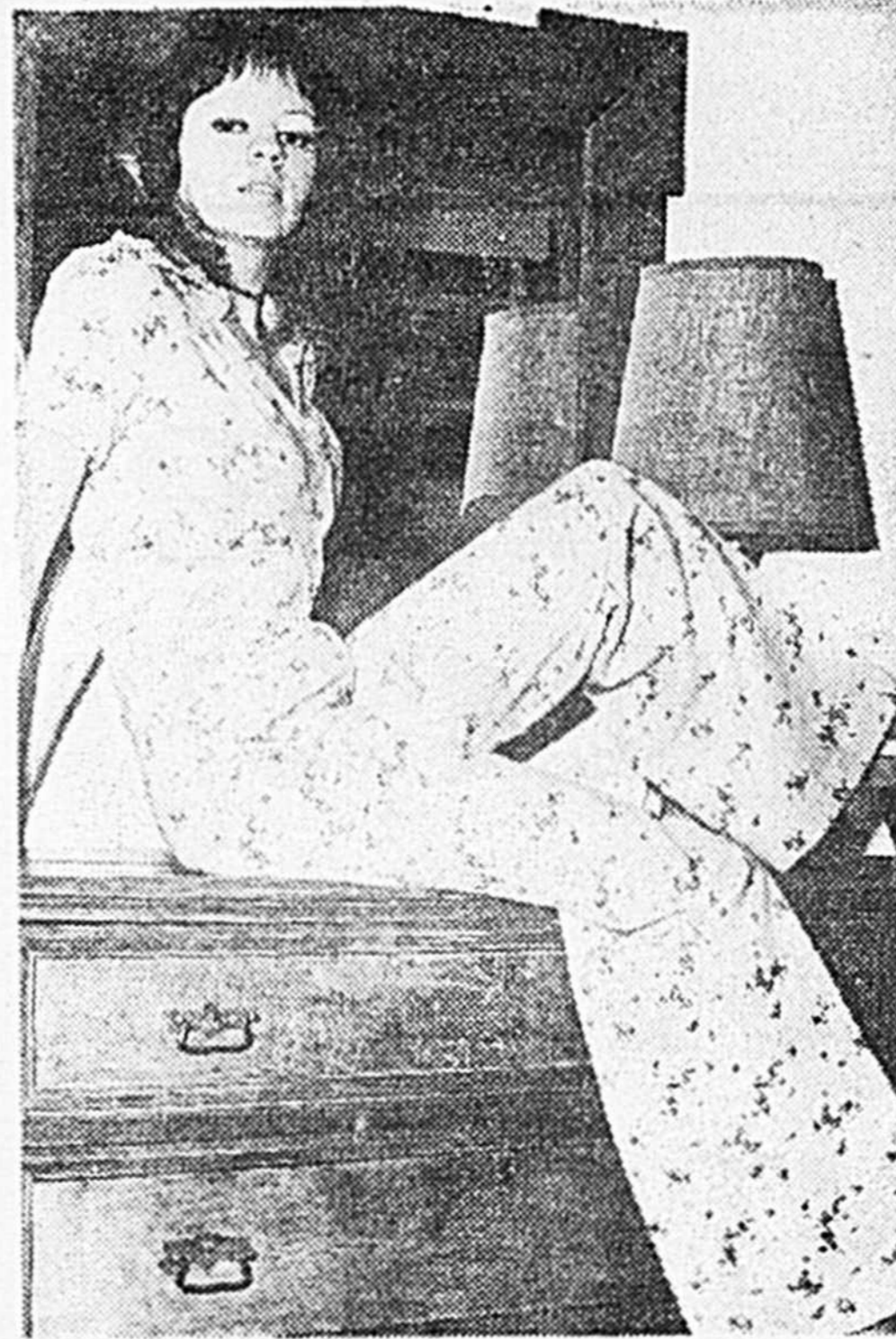
1^{er}
PRIX,
\$ 100.

2^{ième}
PRIX,
\$ 50.

Six
prix de
\$ 25.



Le Salon de l'Élégance d'Adrienne Côté offre ici une superbe robe en nylon imprimé de fleurs vert et rose. C'est une robe d'hôtesse sans dos.



Ici, la boutique Al-Ron, (coin Cascades et Hôtel-Dieu) présente un ensemble pantalon et blouson en denim brossé imprimé à l'allure jeune et sportive.



Joli bijou d'été présenté par la bijouterie Tanguay. Il descend bas sur le ventre et peut se porter avec différents ensembles sports.

**FAITES UNE
PROMENADE
EN TRINEAUX
A CHIENS
AU CINEMA
MASKA
LE 8 AVRIL**



Superbe robe de soirée en Arnel imprimé pouvant se porter avec le boléro pour assortir. De la maison Maxime.

**Joyeuses
Pâques**

Dites le donc avec des fleurs, elles diront tout pour vous

**MARCEL
LE FLEURISTE**

Jocelyn Ledoux Inc.

GRAND CHOIX DE FLEURS
SECHES ET CADEAUX DE
TOUTES SORTES QUI
SAURONT PLAIRE

Membre participant
FCMC
Flours Canada conseil de mise en marché

**516 RUE MONDOR,
ST-HYACINTHE
774-4757**

**EXPLOREZ
LA VILLE
DE BERNE
AU CINEMA
MASKA
LE 8 AVRIL**

Pour Pâques

la jeune femme
chic s'habille
à la
**Boutique
MAXIME**

Centre d'achats
Les Galeries de
St-Hyacinthe
773-9933

MARGARINE
BLANCHET, ORD.
PQT 1 LB **51^c**

JUS DE TOMATES
HEINZ.
CANADA DE FANTAISIE BTE 19 OZ **22^c**

ALIMENTS POUR CHIENS
KAL KAN.
BOEUF, RAGOÛT BTE 14 OZ **33^c**

SQUARE BOYS
WESTON 16 OZ. **75^c**

PÂTE DENTIFRICE
CREST, ORD. OU MENTHE
TUBE 1.90 ML **1¹⁹**

DÉSODORISANT
SECRET ULTRA SEC
PARFUMÉ OU NON BTE 6 OZ **96^c**

RICE KRISPIES
KELLOGG
BTE 17 OZ **69^c**

GAUFRES CONGELÉES
AUNT JEMIMA
PQT 19 OZ **55^c**

RONDELLES D'OIGNON
CONGELÉES
LÉO D'OR PQT 6 OZ **45^c**

LAIT ÉCRÉMÉ 2%
CARNATION
BTE 16 OZ **25^c**

SACS À CUISSON
MOYENS
COOKING MAGIC PQT DE 10 **79^c**

PAIN DE SAVON
SUNLIGHT
PQT DE 3 **40^c**

POIRES BARTLETT
DE FANTAISIE
STEINBERG BTE 28 OZ **58^c**

COCKTAIL DE FRUITS
DE FANTAISIE
ORCHARD KING BTE 28 OZ **58^c**

COMPOTE DE POMMES
ORCHARD KING
CANADA FANTAISIE BTE 19 OZ **33^c**

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

JUS D'ORANGE
CONGELÉ, CONCENTRÉ
ORCHARD KING DE LA FLORIDE

BTE 12 1/2 OZ **39^c**

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

DÉTERSIF en POUDRE
SUNLIGHT

BTE 5 LB **1⁷⁴**

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

MÉLANGE à GÂTEAUX
DUNCAN HINES
SAVEURS VARIÉES

PQT 18.5 OZ **53^c**

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

SEVEN-UP

BOUT. 28 OZ **22^c**

TOUS LES JOURS

TISSUS FACIAUX
2 ÉPAISSEURS, ÉLÉANT
COULEURS VARIÉES

BTE DE 200 **42^c**

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES



FESSE DE JAMBON
ENTièrement CUIT
PRÊT-À-MANGER

UN BOUT
OU L'AUTRE **79^c** LA LB



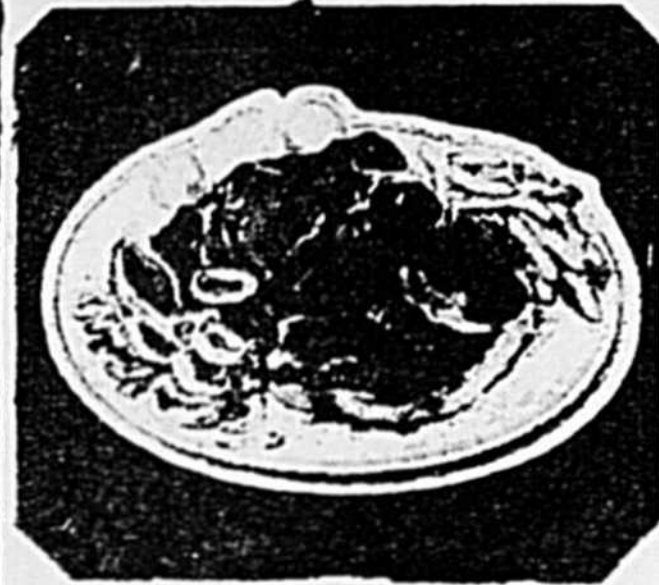
CANADA CATÉGORIE "A"

JEUNES DINDONS
CONGELÉS, 5 À 9 LB
POUR RÔTISSERIE

JEUNES DINDONS
CONGELÉS, BADIGEONNÉS
5 À 9 LB, SWIFT PREMIUM
POUR RÔTISSERIE

59^c LA LB

79^c LA LB



JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT

BIFTECK DE RONDE
DÉOSSÉ
TRANCHE ENTÈRE

RÔTI DE CROUPE
COUPES SILVERLINE

1⁵⁹ LA LB

1⁵⁹ LA LB



BACON TRANCHÉ
SANS COUENNE

STEINBERG PQT 1 LB **85^c**

MAPLE LEAF PQT 1 LB **99^c**

SWIFT PREMIUM PQT 1 LB **95^c**

RÔTI DE PALETTE
COUPE ORDINAIRE LA LB **99^c**
JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT

RÔTI DE CÔTES CROISÉES
JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT LA LB **1¹⁹**

BOEUF HACHÉ
FRAIS LA LB **1⁰⁹**

JEUNES DINDONS
CONGELÉS, 20 LB ET PLUS
CANADA CATÉGORIE A LA LB **69^c**

JEUNES DINDONS
CONGELÉS, BADIGEONNÉS
20 LB ET PLUS SWIFT PREMIUM LA LB **79^c**
CANADA CATÉGORIE A

JARRET DE PORC
CONGELÉ ET CHARNU LA LB **55^c**

CÔTELETTES D'AGNEAU
CONGELÉS, QUARTIER DE DEVANT
EN PANIER DE NOUVELLE-ZÉLANDE LA LB **1⁰⁷**

FOIE DE BOEUF
CONGELÉ ET TRANCÉ,
DÉVEINÉ ET SANS PEAU LA LB **99^c**

POULETS 2 À 4 LB
CONGELÉS,
CANADA CATÉGORIE A LA LB **65^c**

FILET DE TURBOT
IQF LA LB **89^c**

SAUCISSES FUMÉES
SANS PEAU
STEINBERG PQT 1 LB **89^c**

TOURTIÈRE
FRAÎCHE STEINBERG PQT 16 OZ **1⁰⁷**

SALADE DE CHOU
OU DE POMMES DE TERRE
STEINBERG CONT. 2 LB **99^c**

FILET DE MAQUEREAU
PQT 5 LB **2⁵⁹**

pâtisseries

TARTE AUX RAISINS
STEINBERG

24 OZ
8" CH. **66^c**

BEIGNES AU MIEL

GLACÉS, STEINBERG
PQT DE 12 **56^c**

ROULE À L'ANANAS
OU AU CHOCOLAT
STEINBERG 10 OZ **47^c**

BRIOCES DU CARÈME
STEINBERG PQT DE 8 **59^c**

GÂTEAU MARBRÉ
STEINBERG 13 OZ **65^c**

POUDING-CHÔMEUR
STEINBERG 13 OZ **49^c**

BRIOCES SUCRÉES
ÉRABLE ET NOIX
STEINBERG PQT DE 12 **54^c**

articles divers

ASSOUPLEUSEUR
DOWNY 34 OZ **73^c**

SAVON
MR BUBBLE 28 OZ **1⁴⁷**

POUBELLE
GALVANISÉE
CAPACITÉ 1 GALLON CH. **53⁴⁷**

fruits et légumes

BANANES
PETITES ET GROSSES
VARIÉTÉ PREMIUM

LA LB **11^c**

POMMES DE TERRE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
CANADA NO 1

SAC 10 LB **1⁰⁷**

BROCOLI
DE CALIFORNIE
GROSSEUR 14 CH. **49^c**

HARICOTS VERTS
DE FLORIDE LA LB **38^c**

ORANGES JAFFA
D'ISRAËL
GROSSEUR 123 LA DOUZ. **89^c**

POMMES DÉLICIEUSES
ROUGES, DE C.B.
DE FANTAISIE EXTRA LA LB **29^c**

CONCOMBRES
SUPER DE CHOIX
DU MEXIQUE ET DE FLORIDE CH. **17^c**

ÉCHALOTES
DE CALIFORNIE, CANADA NO 1
GROS PAQUETS CH. **12^c**

Au défilé de MODES des

VARIETES CANADIENNES

Mercredi dernier, au gymnase de Douville

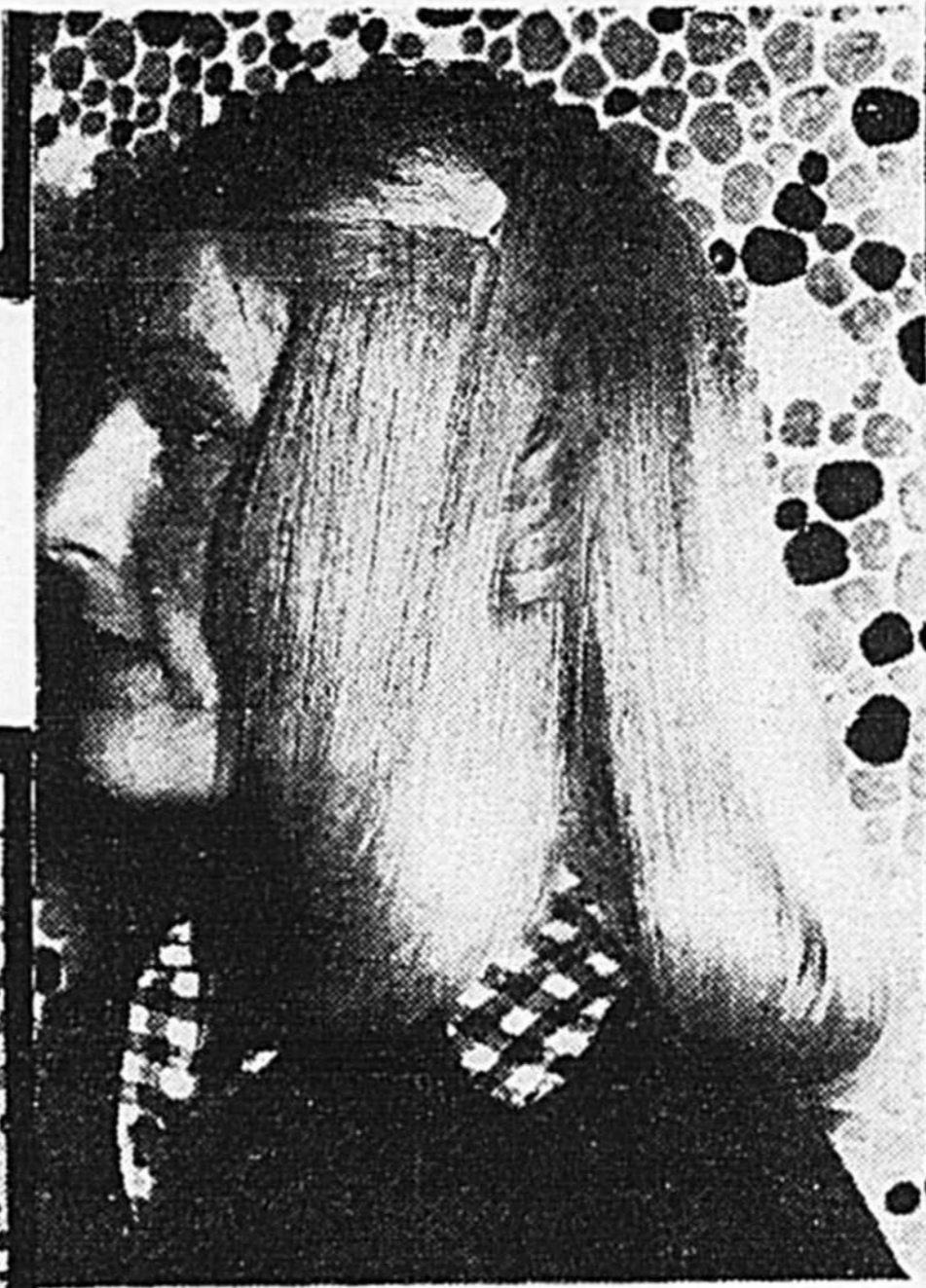
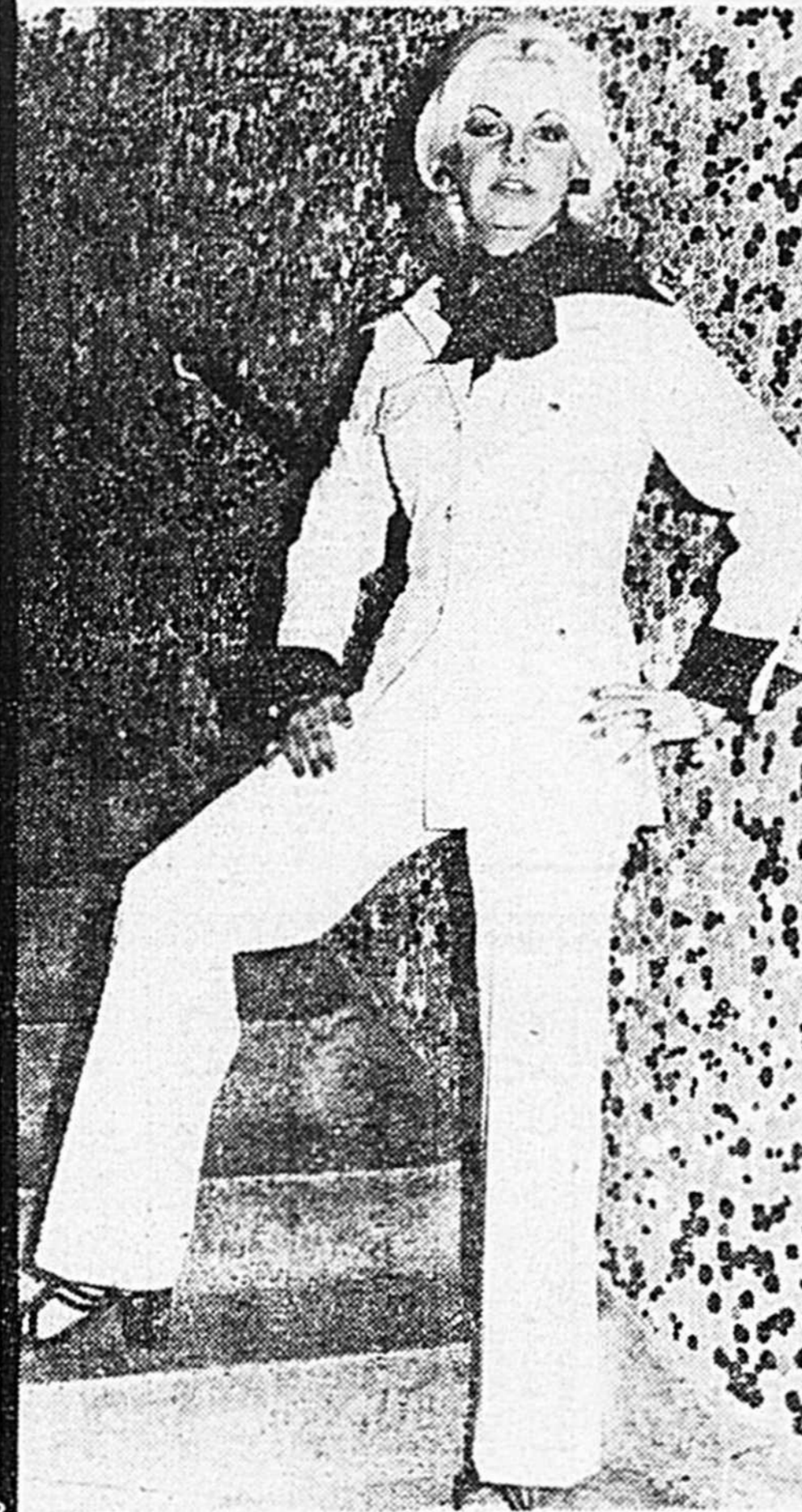
Téléphone 773-0111

Salon Yves Coiffure Enr.

YVES BRODEUR, PROP.

1550, rue Des Cascades

MISE EN PLIS
PERMANENTE
TEINTURE
DÉCOLORATION
MÈCHE SOLEIL
Saint-Hyacinthe



Une création de Yves qui a été appréciée lors du défilé des Variétés Canadiennes.

Paul St-Onge (1973) Inc.
St-Hyacinthe

Le blanc toujours favori au printemps vous est présenté dans un superbe ensemble safari et pantalon, poches plaquées et boutons dorés, un chemisier à encolure noué complète en ensemble qui aura un succès assuré à celle qui le portera. Une exclusivité de la boutique Eve à St-Hyacinthe.

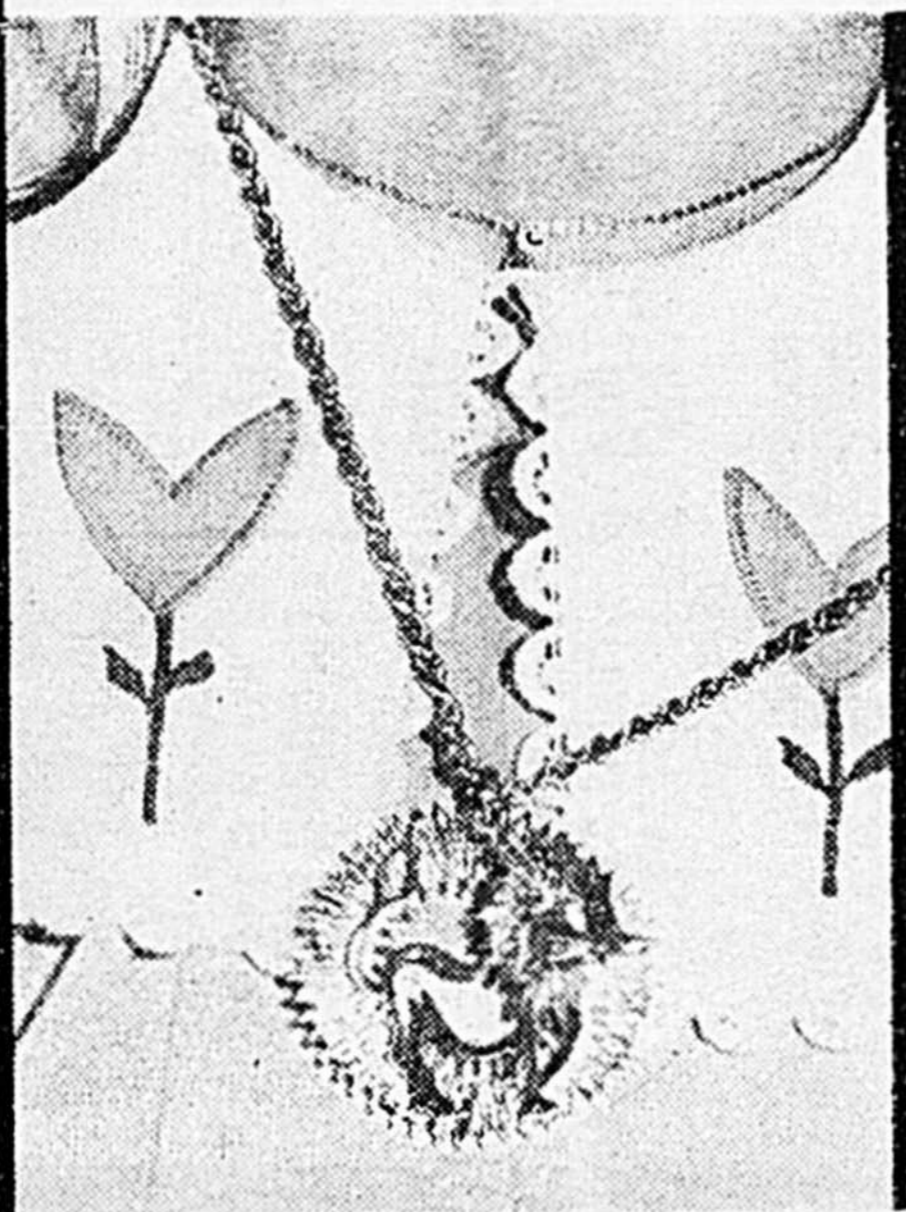


la boutique d'ève
565, rue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe
Tél. 774-7857

Salon de la Mariée Enr.
Jeanne Roy, Prop.
Spécialité : ROBES DE MARIÉE
MARCHANDISES À LA VERGE — NOUVEAUTES
Importations
1280 Des Cascades — Service sur rendez-vous
St-Hyacinthe, P.Q. — Tél. 774-8208



C'est M. Yves Brodeur, prop. du Salon Yves, qui a coiffé la majorité des mannequins au défilé des Variétés Canadiennes. Il a en outre présenté plusieurs de ses créations au cours de la soirée. Il exécute ici une coiffure sur la tête de Katou.



Ce superbe pendentif en or solide faisait partie des nombreuses pièces de joaillerie présentées au cours de ce défilé.



Et que dire de ce chic manteau de pattes de vison saphire et blanc. C'est la maison Laflamme Fourrures qui vous l'offre en exclusivité.

(Photo Studio Crystal)

210, rue STE-ANNE

Tél. 774-4339

BIJOUTERIE

Tanguay ENR.

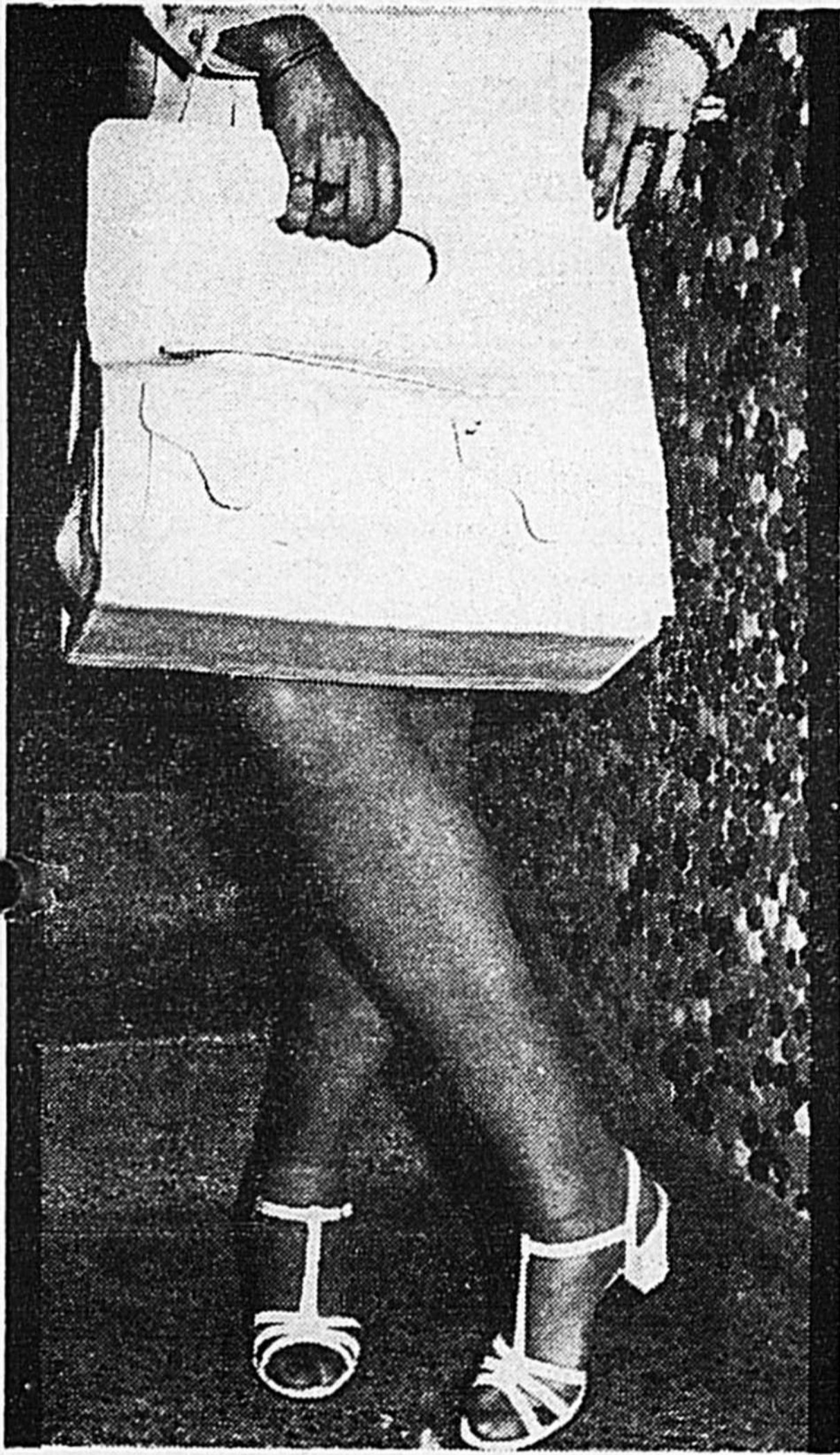
HORLOGER-BIJOUTIER

CADREUX POUR TOUTES OCCASIONS

LA PROVIDENCE

ST-HYACINTHE, P.Q.

La maison Paul St-Onge, embouteilleur Coca-Cola fort connu dans la région, commandite chaque année une partie du défilé des Variétés. Et comme à chaque année, Miss Coca-Cola y est représentée de façon toujours de plus en plus originale. On la voit ici en scaphandrier, avec deux bouteilles de coke comme bonbonnes d'air au dos.



Les chaussures et les bourses présentées au cours du défilé avaient été fournies par le magasin de Chaussures Vendôme Inc., propriété de M. Bernatchez. On voit ici un ensemble comprenant le soulier blanc, le sac à main pour assortir.


 • CONFECTION
 • MERCERIE
 POUR HOMMES
Laurent Daigneault
 INC.
 • HABITS TOUT FAITS
 ET SUR MESURES
 TEL. 773-9858
 1336 DES CASCADES
 SAINT-HYACINTHE, QUE.



Joli veston sport à carreaux, taillé dans un tissu de belle qualité. Le tout présenté par la mercerie Laurent Daigneault.

TÉL. BUR. 773-0772
 RÉG. 774-6747
 CHAUSSURES
VENDÔME
 INC.
 SPECIALITÉ FÉMININE
 1108 DES CASCADES
 ST-HYACINTHE
 RÉJEAN BERNATCHEZ
 PRÉSIDENT



Jaquette de cuir, ton caramel, très pratique pour la présente saison. Encore de la maison Laflamme Fourrures.

TEL. 773-2768
 MME B. BERNIER
 GÉRANTE
 SPÉCIALISTE DANS LE CUIR - SUEDE - KID
Salon Du Cuir
 POUR DAMES ET MESSIEURS
 CONFECTION — NETTOYAGE — RÉPARATION
 410, AVE. STE ANNE
 ST HYACINTHE, QUE.



Et la tradition s'est maintenue, le cortège de la mariée est venu clore la parade de modes des Variétés Canadiennes. C'est le Salon de la Mariée qui habillait la mariée, comme il se doit. Son conjoint présentait un vêtement de la mercerie Laurent Daigneault.



Belle à croquer dans un mignon petit bikini et jupe longue de coton bleu délavé parsemé de bouquets orange et rouge, à remarquer la brassière du bikini qui ajuste parfaitement. Une importation de la boutique d'Ève.

PRÉSENTÉE PAR
 RENE LAFLAMME

 421, AVE ST-FRANÇOIS
 ST-HYACINTHE
 TEL: 773-9797
 RÉG: 773-3154
 MARCHAND
 MANUFACTURIER
 ENTREPOSAGE

Photos-Reportage
Studio Crystal



**Un
chien
ben ordinaire**

**Un accueil ou une
mésaventure**

Quelle excitation! Voilà enfin le jour «J» où vous allez chercher le chien de vos rêves. C'est l'heure de partir. On se tasse dans l'auto, les grands devant et les petits derrière, tous plus impatients les uns que les autres. On se demande si on a tout prévu pour lui ou bien si on aurait dû consulter un copain qui a déjà un chien, mais en définitive on se console en se disant que le type là-bas saura bien nous «arranger» ça. Et petit train va loin, vous arrivez chez le vendeur. On vous présente l'éju que vous avez retenu ou on vous fait choisir... Et le bal commence. C'est à qui l'attrapera, c'est à qui le

caressera, c'est à qui le pourchassera! Quand tout est réglé et qu'on est prêt à regagner la maison, on lui met le grappin dessus et on l'enferme dans une boîte. On évite ainsi les «accidents» malencontreux qui pourraient salir les tapis ou les banquettes de la voiture. Une autre solution d'offre encore, c'est celle qui consiste à en confier le soin aux enfants assis derrière qui du mieux qu'il peuvent le retiennent par une patte ou par la queue ou bien lui emprisonne la tête dans leurs bras afin qu'il arrête de gigoter. Il est évident que le voyage de retour est plus essoufflant que celui de l'aller, mais on est tellement heureux de son nouveau BÉBÉ... Je m'arrête ici car je vous avoue que je me sens un peu souffrante. Figurez-vous qu'en tant que mammifère à quatre pattes, je me suis mise, tout au long de cette aventure, à la place du jeune chien que vous êtes allés chercher. Car au fond, quelqu'un l'a-t-il fait? Est-ce qu'un seul d'entre vous s'est demandé comment réagit un animal qu'on sépare de sa mère? Est-ce que la première impression que vous alliez faire sur le chiot était assez importante pour qu'elle mérite un brin de réflexion? Je pense que oui. Je pense que vos futurs rapports avec votre nouvel ami vont dépendre pour une large part, de la façon dont vous l'avez approché et installé chez vous. Donc, si vous le voulez bien, je vais vous indiquer une marche à suivre fort simple pour minimiser le choc brutal de la séparation chez le bébé-chien.

- 1- Vous n'emenez pas les enfants. Cela vous permet de rouler en paix et de centrer votre attention sur le chien.
 - 2- Vous vous munissez d'une vieille couverture pour envelopper votre chien, ce qui évitera d'être sali par les dégâts qui peuvent survenir en cours de route.
 - 3- Vous prenez le chien sur vos genoux, vous restez calme et lui parlez doucement.
 - 4- Vous vous mettez bien dans la tête que son besoin principal à ce moment fatidique est un besoin de chaleur et de réassurance. Vous pouvez justement en profiter pour le flatter et le cajoler à votre guise. (C'est si peu souvent que je dis ça que vous devriez sauter sur l'occasion)
- Et voilà que le contact est fait. Mais ça ne fait que commencer... Comment allez-vous lui présenter son nouveau chez-lui? C'est ce que nous verrons la semaine prochaine. En attendant je vous souhaite bonne chance et vous SALUE bien!

OLGA de l'ÉTOILE POLAIRE

Je peux vous aider à résoudre vos problèmes si vous m'écrivez à:

Le Courrier d'Olga
Chenil l'Étoile Polaire
1004, 5ème Rang
La Présentation,
Co. St-Hyacinthe.

Cascades Pet Shop Enr. Réal Michaud, prop

Chiens de toutes races à partir de \$5.00
Chats angora et domestiques \$1.98
Lapins \$1.98 Cochons d'Inde \$0.98
Canards \$1.49 Perruches \$2.98
poissons rouges \$0.09

Accessoires et nourritures de toutes sortes

1545 Beauregard et
505 Centrale, St-Joseph 773-8066

Jean Bernier, passerait à la Ligue Nationale?

Jean Bernier, fils d'Alfred Bernier, de St-Hyacinthe, a été reconnu officiellement le meilleur défenseur de la Ligue Junior Majeure du Québec, et le pilier de son équipe actuelle, les Dynamos de Shawinigan. Selon un chroniqueur sportif du Journal de Montréal, les Dynamos ont peut-être déçu à la défensive mais Bernier a été le joueur le plus régulier de cette formation. Il a manqué quel-

ques matches à cause d'une fracture à un coude mais il a su s'imposer comme l'un des meilleurs arrières-gardes de la LJM. Il est fortement question pour Bernier d'adhérer à la Ligue Nationale pour les Canadiens de Montréal, le Boston ou encore Washington. Espérons que Jean Bernier sera bientôt la gloire des maskoutains.

DRESSAGE
PENSION
CHIENIL
L'ÉTOILE POLAIRE

1004, 5^e RANG
LA PRÉSENTATION 796 3155

"Chaque maître a un bon chien, chaque chien a t'il un bon maître?"

L'ÉTOILE POLAIRE
- Division Dressage -

OBEISSANCE - FANTAISIE
OBEISSANCE AVANCEE
- DEPISTAGE PROTECTION
- PROTECTION AVANCEE

Tous les cours sont garantis 796 3155
Inscriptions sur rendez-vous seulement

**Joyeuses
Pâques**

**BEAU CHOIX
DE CHOCOLATS**

- Smiles'n Chuckles
- Moir's - Rowntree
- Chocolat blanc

ANIMAUX BLANCS OU BRUNS
EN CHOCOLAT

**Pharmacies
Jean Ravenelle**

venez voir notre experte
Suzanne Trudeau
15 ans d'expérience pour
vos cosmétiques

ELLE NE VOUS PROPOSERA
QUE CE QUE VOUS AVEZ
REELLEMENT BESOIN

1430 Des Cascades 773-9771
237 St-Louis, V. St-Joseph 773-1414

DEEP STEAM Nettoyage de tapis par extraction à la vapeur

Un shampoing à vos tapis fait pénétrer la saleté en profondeur, et les résidus du détergent adhérents à la fibre font que votre tapis se salit beaucoup plus rapidement.

DEEP STEAM
Moderne, plus efficace, c'est le dernier cri en matière d'équipement pour le nettoyage des tapis. Jamais plus de brosses. La vapeur saturée désintègre la saleté et la refoule dans un récipient en acier inoxydable. Vous pouvez voir de vos propres yeux toute la saleté extirpée. Les résultats sont extraordinaires. Plus de frottement avec détergents, une action douce et totale. Plus économique car les tapis restent propres plus longtemps!

LA SALETTE EST EXTIRPEE, VOILA TOUTE LA DIFFERENCÉ

Pour un tapis vraiment propre, appelez: **TAPIS GAETAN THERIAULT**

1005 des Cascades St-Hyacinthe tél.: 773-6065



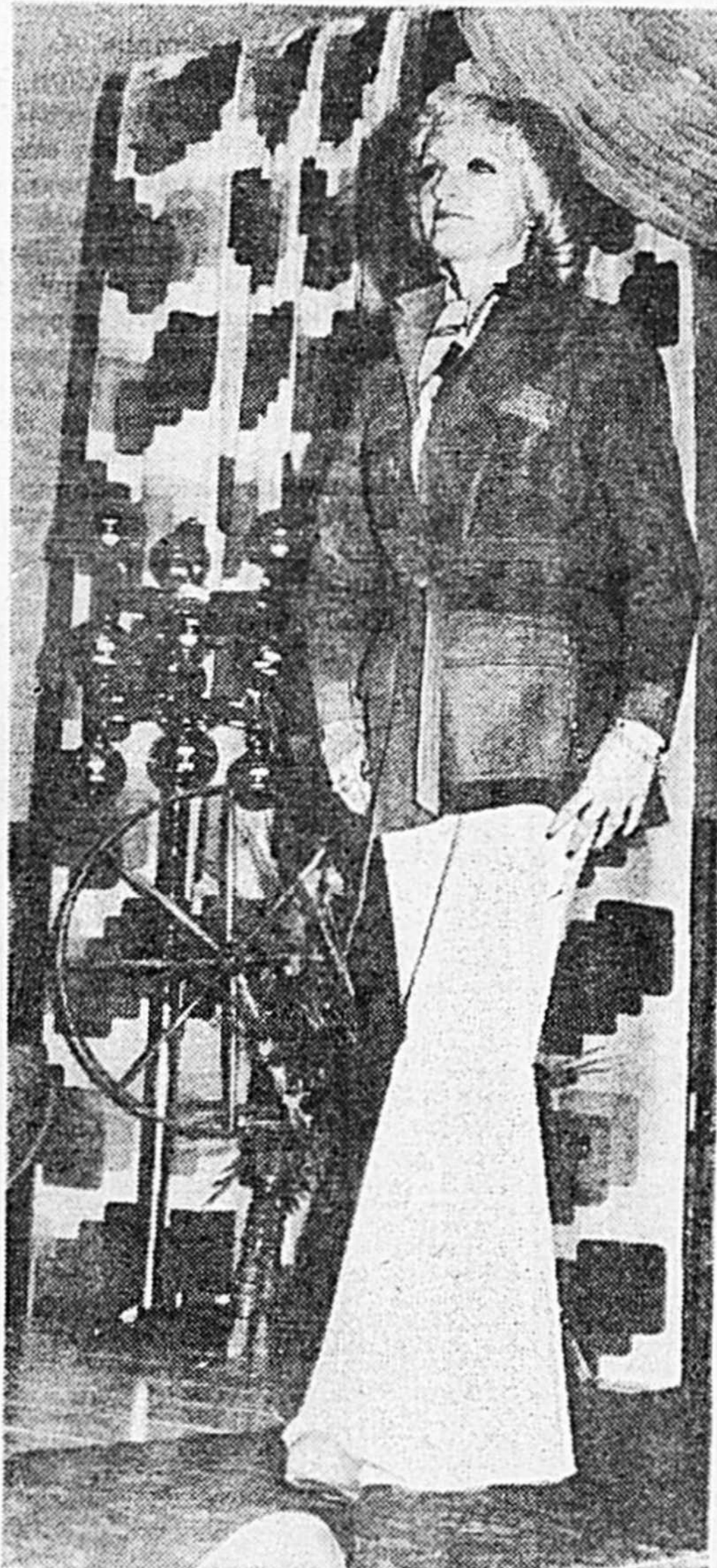
Votre Beauté

par Lily Labossière

la structure de la peau et des muscles, ainsi que l'anatomie artistique, puisqu'elle travaille sur les parties externes du corps humain. Une esthéticienne-visagiste peut exécuter vraiment les soins appropriés à votre type de peau, ainsi que la maquillage qui vous convient. Vous pouvez vous confier à elle et être sûre de ne point vous tromper, tant du côté soins que du côté produits.

Les soins esthétiques de la peau ne sont plus considérés comme un luxe; au contraire ils sont purement une marque d'hygiène cutanée. Le nettoyage de votre peau est aussi important que le nettoyage de vos dents, vos ongles, vos cheveux, etc. Votre peau est un organe vivant qui respire par ses pores. Il est donc impossible qu'elle puisse respirer si elle n'est pas nettoyée régulièrement. L'institut de beauté est également un lieu de détente et de repos complet.

Prendre soin de sa peau, c'est un devoir social.



Jaquette de daim réversible présentée par Dors Fourrures au cours du défilé de mercredi dernier à Ste-Rosalie.



Au récent défilé des Galeries St-Hyacinthe, les mannequins du magasin Zeller's ont paradé simultanément une variété d'ensembles sport en denim bleu poudre avec des blouses en coton imprimée qu'on peut assortir selon ses goûts.

"Vieillir est un art que l'on apprend trop tard."

Entretenir sa jeunesse, c'est faire preuve de sagesse. Le printemps frappe maintenant à nos portes, c'est le moment plus que jamais d'être belle. Tout comme la nature, la femme s'éveille et se découvre.

Etre belle signifie avoir un visage bien galbé. L'esthétique est un domaine qui inspire toutes les femmes à rester jeunes et belles. Les soins esthétiques de la peau et le maquillage existent depuis des siècles dans les pays orientaux et occidentaux, mais au Canada, on ne les connaît que depuis quelques années seulement. C'est la raison pour laquelle les problèmes épidermiques sont aussi nombreux.

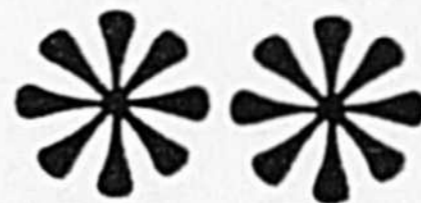
Vous savez sans doute que l'esthéticienne-visagiste n'est pas une magicienne, mais une personne spécialisée dans la matière, qui a étudié

Joyeuses Pâques
en fleurs

SALON
Rita
FLEURISTE
R. BISAILLON
PROP.

ARTISTE GRADUÉE
DE L'AMERICAN FLORAL ART SCHOOL
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
ARRANGEMENTS FLORAUX
DECORATIONS ARTIFICIELLES

460 de l'Hôtel-Dieu
774-6152



aux
1000
Fleurs
FLEURISTE
CENTRE DE JARDINAGE

Visitez le
nouveau salon
des fleurs

2450 Dessauls, St-Hyacinthe,
tél. 774-7525

Grand choix de fleurs naturelles, fleurs
séchées, plantes vertes,
pots pour **Pâques**

LIVRAISON GRATUITE
Ouverture lundi, mardi mercredi
de 9 hres à 6 hres
jeudi, vendredi de 9 à 10 hres
samedi de 9 hres à 6 hres
dimanche de 10 hres à 3 hres

Luc Boileau, prop.
fleuriste diplômé

Chez Gazes et Mc Duff
pour Pâques

FOULARDS
longs et carrés
grand choix

GANTS 6-8

SACS A MAIN
même teinte que
votre chaussure

BLOUSES 10-44
DEBARDEUR
S.M.L.

tirage 20 avril bon pour \$25.

725 Laframboise St-Hyacinthe 774-8754

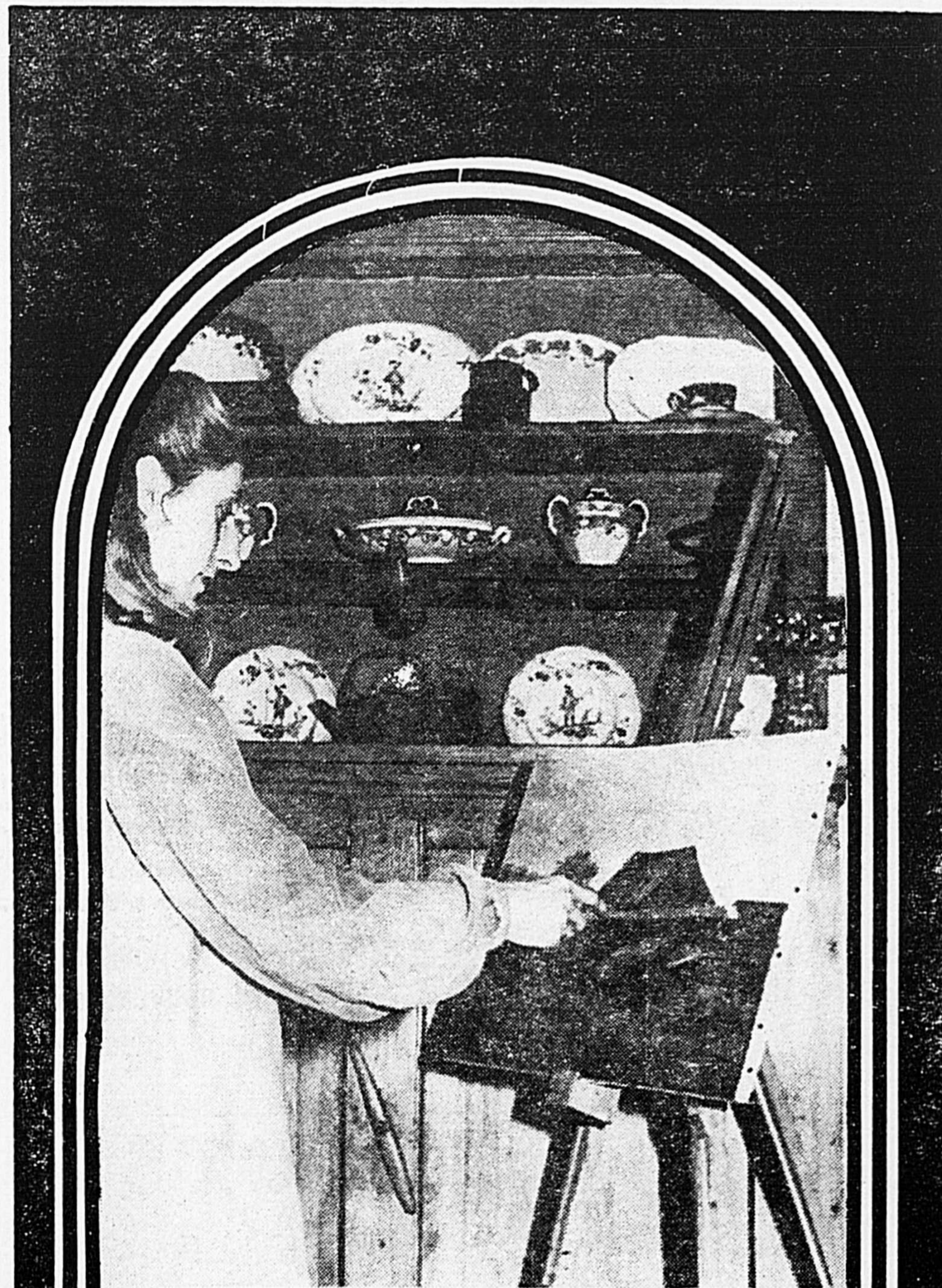
Accord fédéral-provincial sur le traitement des détenus

Le gouvernement du Québec et le gouvernement fédéral viennent de conclure un accord qui permet aux détenus des pénitenciers fédéraux d'être traités dans un centre psychiatrique du Québec. En vertu de cet accord, le Québec accepte d'accueillir, de détenir ou de traiter, dans un centre hospitalier psychiatrique, toute personne qui, ayant été condamnée ou envoyée au pénitencier, est déclarée atteinte de maladie ou de débilité mentale à un moment ou l'autre de son incarcération au pénitencier. L'accord s'applique à tous les détenus, hommes ou femmes, sans égard à la nature du délit pour lequel ils ont été condamnés ou incarcérés.

Rencontres

Photo-reportage du Nouveau Clairon
• Textes Sylvie

ARTISANAT • THEATRE • ART • CULTURE • ACTUALITES



Nicole Vion-Rouet, exécutant pour vous la finition d'une toile devant l'un de ses plus beaux meubles antiques

(Photo Studio Crystal)



Les fins du daim



Bon repos

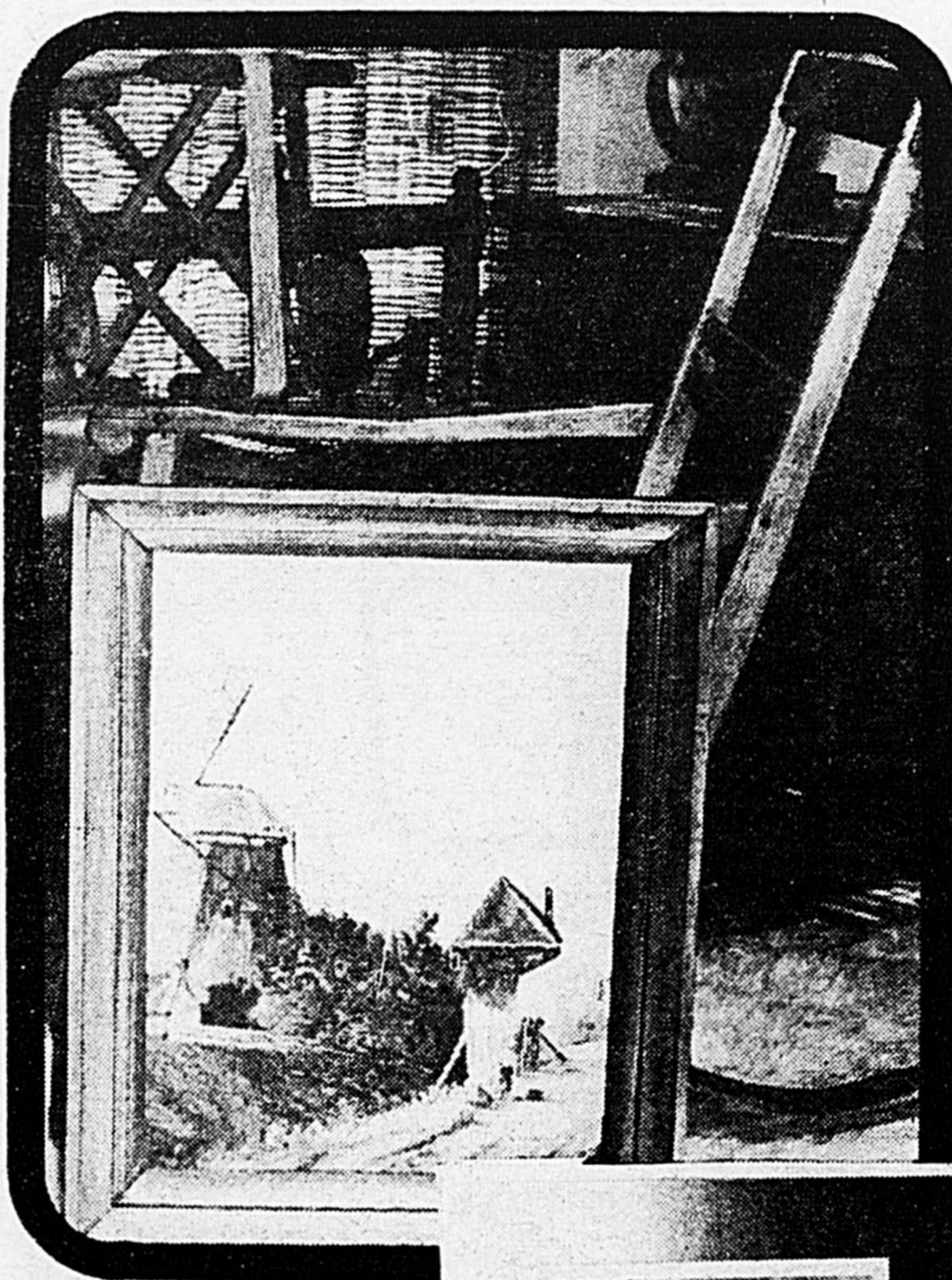
Nicole Vion Rouet, grande mince, blonde, possédant cette rare délicatesse de paroles et de mouvements, cet amour du passé et de la nature, et par dessus tout ce don qui donne à tout ce qu'elle touche une forme, une expression, un visage nouveau.

Ménagère, femme du monde, épouse, mère, membre active de l'Appache, (Coopérative d'Artisanat), étudiante, antiquaire, peintre, enfin une femme accomplie dans tous les domaines. C'est par le fusain qu'elle a débuté à Paris, il y a de cela quelques années. Simple passe-temps nous dit-elle, mais qui, depuis trois ans qu'elle expose, lui rapporte un immense succès. Soit dit en passant, ses toiles seront en montre au vernissage du 25 avril se déroulant au Séminaire de St-Hyacinthe. Ces temps-ci, elle s'amuse à développer une ancienne technique, lavis à l'encre rehaussé d'aquarelles, ce qui vous pouvez me croire, est de toute beauté.

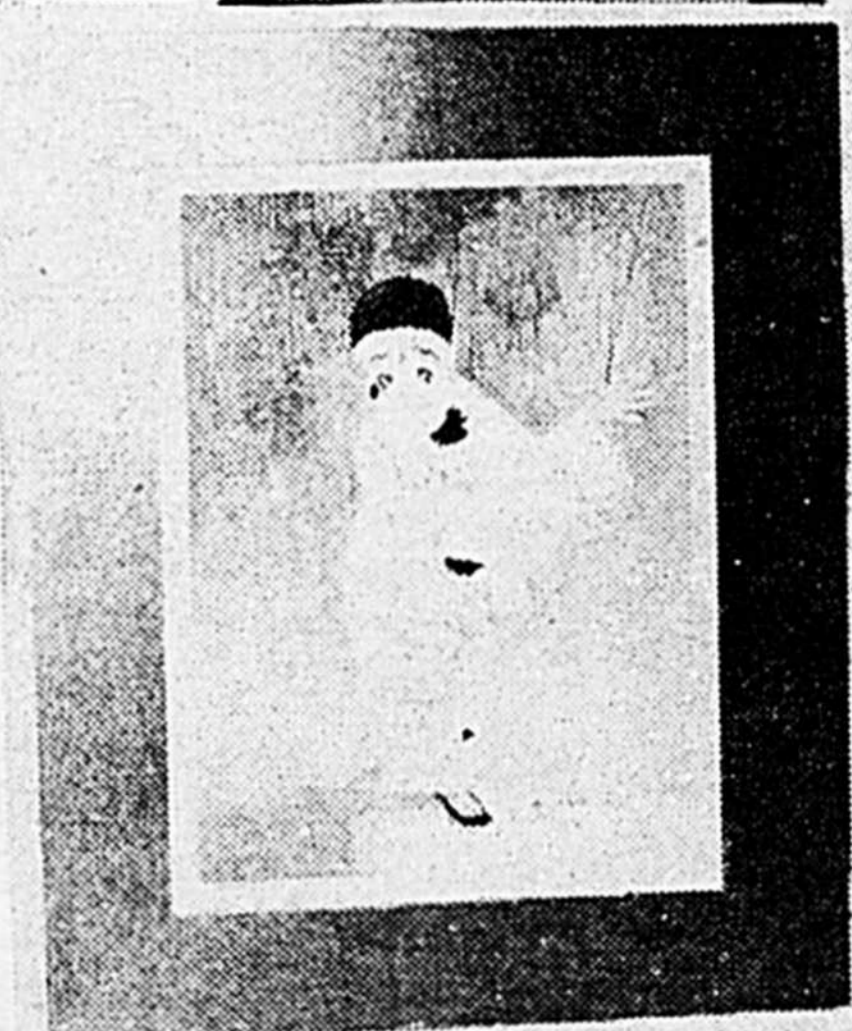
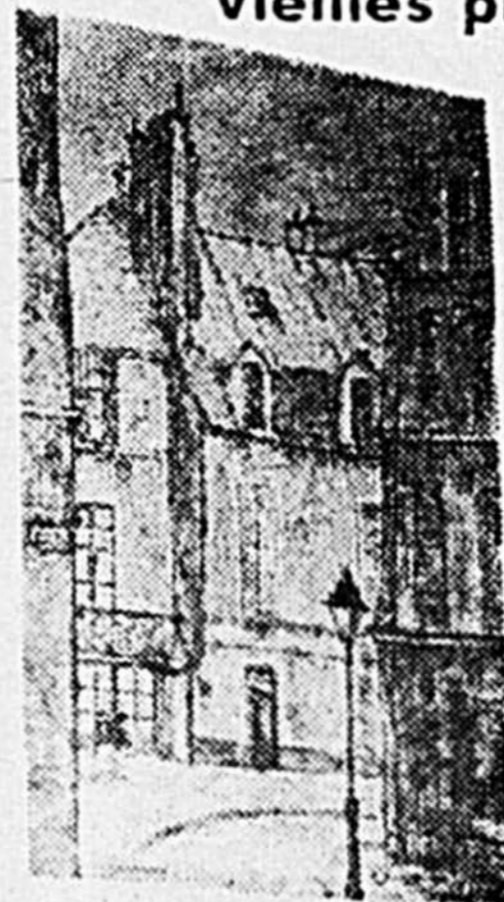
C'est une artiste vraie.

Nicole Vion-Rouet... ...peintre

Au moulin



Vieilles pierres



Pierrot se libère

Quelques trucs de Célia

Essai de comprendre,
Essai de connaître;
E, dans tous les cas,
Aime.
Ouvre tes yeux
À la beauté du monde,
Et ton âme au mystère!
Et quand tu auras compris,
Explique à tes frères.
Déploie ton âme.
Pierre Termier

Faisons nôtre, cet axiome. Animons nos jours d'un dévouement égal à notre intérêt pour les nôtres et, par ce fait même, vis à vis la société.

Ingénieuse en tout, nous saurons capter le bon moment, saisir le sens d'une confiance, d'un soupir, poser le geste, nous effacer même devant l'humain. Partage difficile, il est vrai; mais un tel objectif ne peut qu'être le relief d'une grande révélation, d'un idéal visé, d'un espoir rêvé.

Illuminons notre vie de mille rayons par notre esprit de créativité, de renouveau. Étape par étape, nous arriverons à poser des jalons tels une marée montante vers le perfectionnement, la joie de vivre, le bonheur!
Célia

Trucs ménagers

Chapelure:
Placez les morceaux de pain rassis dans un sac de plastique. Fermez hermétiquement et écrasez au rouleau à pâte. Vous aurez la chapelure sans avoir à ramasser les miettes un peu partout.

Tapis brûlé:
Pour faire disparaître les petites brûlures de cigarette sur votre tapis, employez un papier sablé très fin ou une lime.

Nettoyage de casserole:
Lorsqu'un aliment a collé au cours de la cuisson, remplissez d'eau la casserole et ajoutez deux cuillerées de thé de sel, laissez chauffer jusqu'à ce que les résidus se soient détachés.

Nettoyage du cuivre:
Pour faire briller les cuivres et les débarrasser de toutes taches, les frotter avec de l'ammoniaque.

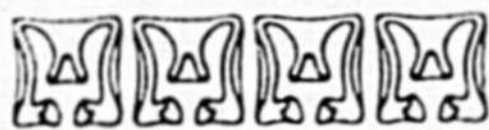
Peinture de fenêtre:
Pour arriver à peindre une fenêtre sans laisser de tache de peinture sur les vitres, passez celles-ci au vinaigre pur. La peinture ne s'y attachera pas.

Marques de tableau sur le mur:
Pour les éviter, fixez deux grosses punaises au dos des encadrements sur la portée inférieure, mais sans les enfoncer complètement. L'air circulera entre le cadre et le mur. Les taches seront évitées de même que l'accumulation de poussière.

Savons-nous que...

Pasteur (Louis) chimiste français né à Dole (1822-1895) découvrit le vaccin contre la rage ce qui lui valut la gloire. Larousse

Pott (Percivall) chirurgien anglais né à Londres (1714-1788) est connu pour ses recherches sur la tuberculose des vertèbres, maladie qui porte son nom. Larousse



Renseignements statistiques sur les municipalités du Québec

Le bureau de la statistique du Québec vient de publier «Renseignements Statistiques-Municipalités du Québec». Cette brochure qui porte sur l'année 1971, fournit des renseignements relatifs à la population, la superficie, la densité de la population, la dette municipale, les taux des taxes foncières et municipales et scolaires, le nombre de propriétaires, de locataires, etc. Cette publication est en vente aux différents comptoirs de l'Éditeur officiel du Québec.

INTEGRATION DU TRANSPORT SCOLAIRE AU TRANSPORT EN COMMUN

Le ministère des Transports du Québec vient d'autoriser l'intégration d'une partie du transport des écoliers au transport public. Dans une première étape, le transport d'une partie des élèves du secondaire d'une quarantaine de municipalités du Québec sera intégré au transport public existant tandis que le déplacement des élèves de la maternelle et du primaire sera assuré par le service régulier du transport d'écoliers. Le ministère des Transports continuera de subventionner le transport des écoliers, même s'ils empruntent les circuits réguliers d'autobus publics.

bijouterie
ANODÖR
DENIS PETIT prop.
2060 Cascades
St-Hyacinthe 773-1935

J. MART LTD CENTRE D'AUBAINES

10,000 gallons de peinture à liquider

BLANC 349 le gallon	Toute fraîche par Sherwin Williams	COULEUR 398 le gallon
---	--	---

**ANCIEN MAGASIN RAOUL GAUDET
433 ST-FRANCOIS ST-HYACINTHE**

"TUFLEX"

l'antirouille permanent

Maintenant à St-Hyacinthe

Soyez prévenants,

Le traitement antirouille TUFLEX est recommandé pour les automobiles et camions Neufs ou Usagés. Lorsque le véhicule est neuf, le traitement protège avant que ne commence les méfaits de la rouille; et la garantie est de 10 ans. Sur les véhicules usagés, la rouille s'arrêtera où elle est rendue. L'efficacité du traitement antirouille a été testé en laboratoire et par des essais de route: ces tests démontrent que Tuflex dure généralement plus longtemps que la peinture extérieure. L'enduit Tuflex se pose en quatre heures environ, et le véhicule est prêt à fonctionner une heure après car l'enduit Tuflex ne coule pas.

pour plus d'informations, communiquez avec

Les traitements d'Antirouille

CLAUDE NADEAU LTEE

1100 rue St-Louis Ville St-Joseph
Tél. 774-8348

Achetez chez

Raoul Chagnon Inc.

et économisez

Vaste choix d'articles de pêche.
42 Numéros de Bicyclettes C.C.M.
Bicyclettes de Gymnastique C.C.M.
Tricycles et voitures d'enfant.

Vendus à des prix défiant
toutes compétitions.

Raoul Chagnon Inc.

2250 Ste-Anne Bourg Joli
St-Hyacinthe Tél. 774-8232

APALACHE

Pour le confort; Tente-remorque mini 4 de "confort"

Remorques apalache Roulotte bellevue^{17-19-22 pi.}

Tente-remorques bellevue 4-6-8 places

Chez André Lévesque

rue Demers Douville 774-4971
Achetez tot et obtenez un meilleur prix.

Mini-4

Aussi disponibles:

Bicycles califfo

Tente - Remorque pop 6 de "confort" 4-6-8 personnes

Pop-6

75 petits chantres de Notre-Dame animeront la Semaine Sainte

Les 75 Petits chantres de N.-Dame, de la paroisse des Pères Dominicains, invitent leurs amis à vivre avec eux la grande semaine Sainte.

Les Petits Chantres animeront quatre grandes célébrations:

D'abord, le samedi 6 AVRIL, à 19 h. 30, aura lieu la célébration du DIMANCHE DES RAMEAUX.

Une messe qui, dès le début, vous saisira par son réalisme, lors de L'ENTRÉE TRIOMPHALE DE JÉSUS

A JERUSALEM: une PASSION DU CHRIST, racontée par 75 jeunes, qui vous plongera dans la réalité du Calvaire, où musique et jeux de lumière vous aideront à vibrer aux souffrances du Christ.

« J'AI RECONNU TON VISAGE, SEIGNEUR »: La petite Lise Noël, soliste, vous fera prendre conscience que Jésus existe sous des visages différents. (DIPOSITIVES). Il s'agit d'une célébration liturgique vivante et enrichissante.

Une seconde célébration aura lieu le JEUDI-SAINT, 11 AVRIL, à 19.30 h.; REPAS DU SEIGNEUR avec ses 12 apôtres représentés par le prêtre et douze petits chantres, vêtus à l'orientale: ils feront revivre pour nous la Dernière Cène. Dernier adieu de Jésus à ceux qu'il aime. DIPOSITIVES illustrant les dernières paroles de Jésus et nous rappelant qu'elles s'adressent à nous, chrétiens d'aujourd'hui.

DISTRIBUTION DE PETITS PAINS: souvenir du repas du Seigneur.

Le Seigneur aime chacun de nous: pour nous le rappeler, nous pourrions apporter à nos malades un petit pain en souvenir de ce Repas.

Cette messe nous fera mieux comprendre ce que Jésus a dit et fait pour nous avant de mourir.

La soirée du VENDREDI-SAINT, 12 AVRIL, à 19 h. 30 prendra une orientation différente avec le Chemin de la Croix. Celui-ci sera intitulé: « LE CHRIST SANS CROIX ».

Grâce à un montage audio-visuel, accompagné de méditations et de chants, les Petits Chantres et leurs solistes invités vous aideront à méditer l'émouvante aventure de la mort et de la résurrection de Jésus.

Avant le début du Chemin de la Croix, il y aura une heure de musique d'inspiration religieuse qui permettra un climat favorable à la méditation et à la contemplation.

Celui qui viendra ne repartira pas le cœur vide, mais plein de Dieu.

Enfin le DIMANCHE DE PÂQUES du 14 avril, à 11 h. de l'avant-midi, les « Petits Chantres de Notre-Dame, avec des chants nouveaux et entraînants exprimant parfaitement bien la réalité du mystère de Pâques, célébreront avec l'assemblée, l'heureuse Résurrection du Seigneur.

Les anciens combattants à la cabane à sucre

Une partie de sucre est en voie d'organisation et doit avoir lieu le dimanche 7 avril chez Germain Phaneuf, au petit rang St-François. Les participants se rencontreront à 10h. au manège militaire, et le dîner aura lieu à midi.

Les dames auxiliaires ont des billets à vendre, et les billets peuvent également être obtenus au local de la Légion, aux heures d'ouverture, la distribution en ayant été confiée à M. Roméo Béliveau.



Carton ondulé:

Le carton ondulé fait un excellent sous-tapis. Plusieurs épaisseurs de papier journal font aussi un bon sous-tapis. A part le confort, il prot-

ègera votre tapis de l'usure. L'encre d'imprimerie du papier journal protégera votre tapis des mites s'il est de laine.

Odeur de peinture:

Pour en enlever l'odeur, il suffit d'ajouter une cuillerée à thé de vanille à un gallon de peinture. L'odeur disparaît à 80%.

C'EST VOTRE PREMIERE...

YAMAHA

L'A POUR VOUS



ON EST PAS NO 1 POUR RIEN
YAMAHA

- Leçon de conduite
- assurance
- Financement sur les lieux
- remorquage gratuit
- service
- licence
- livraison

Le plus vaste atelier de réparation de la région

MOTOSPORT
SAINT-HYACINTHE
enf.



OUVERT: tous les jours, de 9h. a.m. à 9h. du soir
samedi, de 9h. a.m. à 5h. p.m.
1009, des Cascades Saint-Hyacinthe tél. 773-0465

Pourquoi un si grand nombre d'automobilistes choisissent-ils

JEROME AUTOMOBILES LTEE ?

C'est bien simple:

CHEZ JEROME AUTOMOBILES, ON TROUVE EXACTEMENT CE QU'ON CHERCHE:

- Un service courtois et compétent
- Des prix aussi bas que le marché le permet
- Des allocations d'échange plus que raisonnable.

- Un choix d'autos 1974 complet: Comet, Mercury, Marquis, Meteor, Montego, Cougar, Cortina, Lincoln, Capri, Camions Ford



QUI DIT MIEUX?



7780 des Cascades St-Hyacinthe (annexe) 773-6647

Les Addonces Classées du Nouveau Clairon

774-5375

A VENDRE

A VENDRE: Système de son à vendre, ampli base, modèle 1801 de 500 Watts R.M.S. et haut-parleur base 901, de plus ampli Akai et Sansui. Téléphonez à Guy à 774-7535.

A VENDRE, maison mobile 2, grandeur 12' par 60', bonnes conditions de vente. S'adresser rue Desmarais, St-Thomas d'Aquin.

A VENDRE: A Douville, Bungalow situé au 645 d'Argencourt, avec façade en briques et abri d'auto. Pour information appeler à 774-4885.

A VENDRE: Acadian Beaumont 1966, 8 cyl, 4 vitesses, posy-traction, pneus bon état, prix à discuter. Tél: 773-6325.

A VENDRE: Buick 1972, Le Sabre, 4 portes, tout équipé, 35,000 milles, appelez le jour à 773-6260 ou le soir à 774-4736.

A VENDRE: Viva GT - 70, 33,000 à vendre ou à échanger contre un automatique. Bonne condition. Téléphoner après 6 heures à 773-1289.

A VENDRE: frigidaire, set de cuisine, 2 sets de chambre, un set de salon, télévision, poêle Bélanger, moulin à couder, balayeuse, vaisselle etc. Téléphoner après 4 heures à 773-4998.

A VENDRE: set de salon à carreaux brun et orange, remis à neuf. S'adresser à 774-5169.

A LOUER

A LOUER: logis de 2 1/2 pièces, propre, situé au centre ville, prix modique, intéressant pour personnes seules. S'adresser à 774-6879 ou le soir à 774-6388.

A LOUER: très bel appartement, avec entrée privée et stationnement comprenant 3 1/2 pièces: Salon, cuisine, chambre à coucher fermée, salle de bain. Très bien meublés, grandes fenêtres, tapis et draperies mur à mur, plinthes en tapis. Chauffage à l'électricité avec thermostat dans chaque pièce, Humidification. Eclairage, eau, vidanges et taxes compris dans le prix de la location. Libre immédiatement. BUANDERETTE attenante à l'appartement. S'adresser à 590, Boul. Hébert, La Providence, Tél.: 774-4741, après 4 heures P.M. Aussi: un autre bel appartement remis à neuf, prêt pour mai.

A LOUER: chambre, pour personnes d'âge mur. S'adresser à 1200 Calix-Lavallée à Tél. 773-1723.

A LOUER: logis de 5 pièces, \$55.00 par mois, libre le 1er mai, 1387 St-Paul, St-Hyacinthe, tél. à 774-5151.

DIVERS

ON DEMANDE: Homme d'expérience demandé à Cowansville, Dry Cleaning. Tél. 263-0450 ou 263-3693.

Imm. Laliberté Enrg.

courtier
PEUT GARANTIR LA
VENTE DE
VOTRE MAISON
service additionnel
information gratis
773-8545

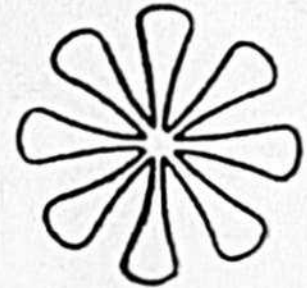
Avon, c'est la solution. Si vous souhaitez accroître votre revenu! Laissez-moi vous montrer comment vous pouvez le faire en vendant des produits Avon pendant vos temps libres. Composez 773-2028. le matin.

Vendez-nous
votre propriété
nous vous paierons
comptant!
Immeubles
Laliberté Enrg.
courtier
773-8545

DEMANDE D'ANIMATEURS DE LOISIRS

Tous ceux qui, au cours des mois de juillet et août prochain désirent remplir un poste comme animateur de loisirs sur l'un des 6 terrains de jeux de la Cité de St-Hyacinthe, doivent s'adresser au Centre Culturel, afin d'obtenir une formule de «Demande d'Emploi».

Les Loisirs de St-Hyacinthe Inc.
par G. Robert, Secrétaire



MAISONS à vendre

DOUVILLE, ST-HYACINTHE, bungalow semi détaché, déclin aluminium, 6 pièces, 4 chambres à coucher, salle de bain, 2 toilettes, chauffage central à l'eau chaude, tapis mur à mur, connection laveuse sècheuse, garage détaché en aluminium fini à l'intérieur, sous-sol fini avec toilette et douche, prix demandé \$26,000. M.L.S. appelez David Goulet 773-8609 773-5813.

IMMEUBLES WESTGATE COURTIER

STE-MADELEINE, Co. St-Hyacinthe, duplex en stucco, 5 1/2 + 5 1/2 pièces, 3 + 3 chambres à coucher, 1 + 1 salle de bain, garage, fournaise sur plancher, couvre plancher inclus, chassis aluminium, coin de rue, grand terrain, prix \$20,000. M.L.S. appelez David Goulet 773-8609. 773-5813

IMMEUBLES WESTGATE COURTIER

ST-DOMINIQUE, Co. St-Hyacinthe, bungalow pierre et briques, 6 pièces, 4 chambres à coucher, salle de bain, toilette au sous-sol fini avec foyer, et bar en pierres mur antiques, lustre et lumière décorative du sous-sol armoire au mur et foyer dans la cour, clôture fer forgé inclus garage sous le patio, prix. \$30,000. M.L.S. Appelez David Goulet 773-8609 773-5813.

IMMEUBLES WESTGATE COURTIER

ST-HYACINTHE, bungalow déclin aluminium, 5 pièces, 3 chambres à coucher, salle de bain en céramique sous-sol fini, rideau et pôles incluses, fenêtres aluminium et thermopane vitrine avant. tapis salon et chambres ainsi sur la galerie inclus, très beau terrain, garage détaché, prix demandé \$24,800. M.L.S. Appelez David Goulet 773-8609 773-5813.

MAX TRAILER HITCH

Attelage adapté

A. GINGRAS

100, rue Principale Saint-Damase
Tél: 797-3834

Démangeaison rectale vite soulagée

Une substance cicatrisante exclusive soulage la douleur et réduit les hémorroïdes.
Si vous recherchez un remède efficace aux "hémorroïdes à démangeaison", voici une bonne nouvelle. Un laboratoire réputé a découvert une substance cicatrisante qui soulage rapidement douleur et démangeaisons et même réduit les hémorroïdes, tout en aidant à prévenir l'infection.
Dans de nombreux cas, on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.
Ces succès résultent d'une substance cicatrisante (la Bio-Dyne) qui agit sur les cellules lésées et stimule la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne se présente sous forme d'onguent ou de suppositoires dénommés "Préparation H". En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques. Satisfaction ou remboursement.

Préparation H



Les pétanqueurs de la région se sont réunis devant un bon repas de cabane en fin de semaine dernière. Parmi les personnalités présentes on pouvait remarquer M. Normand Humo, représentant des vins Alexandra, M. Roland Bouvier, propriétaire de la cabane à sucre, M. Albert Laperle, directeur de la ligue de pétanque O'Keeke et M. Gasont Lévesque, représentant de la brasserie du même nom. (Photo Studio Crystal)

Commission scolaire Val-Monts

offre d'emploi

Directeur des Services du personnel
et Secrétaire général

Attributions caractéristiques:

A titre de Directeur des Services du personnel, il planifie, organise, coordonne et évalue l'ensemble des activités relatives au recrutement, à la sélection du personnel, à son perfectionnement et à son évaluation, de même qu'à l'application des conventions collectives concernant les diverses catégories de personnel.

A titre de Secrétaire général, il organise et coordonne des activités de secrétariat pour l'ensemble de la commission et, en particulier, pour le Conseil des commissaires, le Comité exécutif et le Directeur général.

Dans les deux fonctions, il accomplit toute autre tâche que lui confie le Directeur général.

Qualifications requises:

- Diplôme universitaire de préférence en relations industrielles ou en administration (option "personnel");
- Huit (8) années d'expérience pertinente en administration du personnel ou dans un poste de cadre;
- Une bonne connaissance des activités de secrétariat.

Conditions de travail:

Selon la politique administrative et salariale du ministère.
Traitement: minimum \$12,637.
maximum \$20,370.

Début de l'emploi:

Début du mois de juin 1974.

Tout candidat intéressé par la présente offre d'emploi doit faire parvenir son curriculum vitae complet pour le 16 avril 1974, à 16h.00, à:

Commission scolaire Val-Monts
A/S M. Normand Bergeron
Directeur général
825, rue Crevier
La Providence, J2T 1T1

Commission scolaire Val-Monts

offre d'emploi

Régisseur des Services de l'équipement

Attributions:

Sous l'autorité du Directeur général, il est responsable des Services de l'équipement:

- service de l'entretien:
 - prévention,
 - réparations,
 - sécurité,
 - des bâtisses et des terrains;
- service de l'approvisionnement:
 - réquisitions,
 - achats,
 - inventaires,
 - contrôles,
 - expédition,
 - réception.

Il dirige le personnel ouvrier et le personnel du service des achats.

Il accomplit toute autre tâche que lui confie le Directeur général.

Qualifications requises:

- Posséder un certificat de qualification valide pour l'exercice du métier pertinent à l'exercice de ses fonctions;
- Dix (10) années d'expérience diversifiée dans le champ de l'équipement.

Conditions de travail:

Selon la politique administrative et salariale du ministère.
Traitement: minimum \$11,329.
maximum \$14,901.

Début de l'emploi:

Le plus tôt possible.

Tout candidat intéressé par la présente offre d'emploi doit faire parvenir son curriculum vitae complet pour le 16 avril 1974, à 16h.00, à:

Commission scolaire Val-Monts
A/s M. Normand Bergeron
Directeur général
825, rue Crevier
La Providence J2T 1T1



immobilier **773-8545**
la liberté enr.

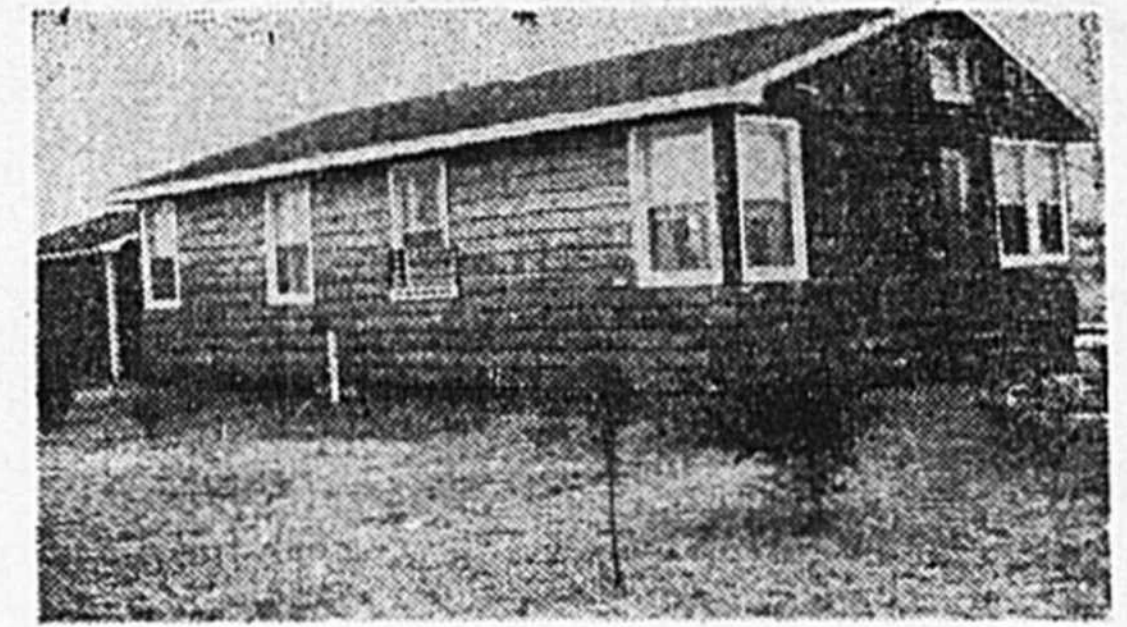
courtier

ACHAT . VENTE . ÉCHANGE . LOCATION
ADMINISTRATION . ÉVALUATION . PROMOTION

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL



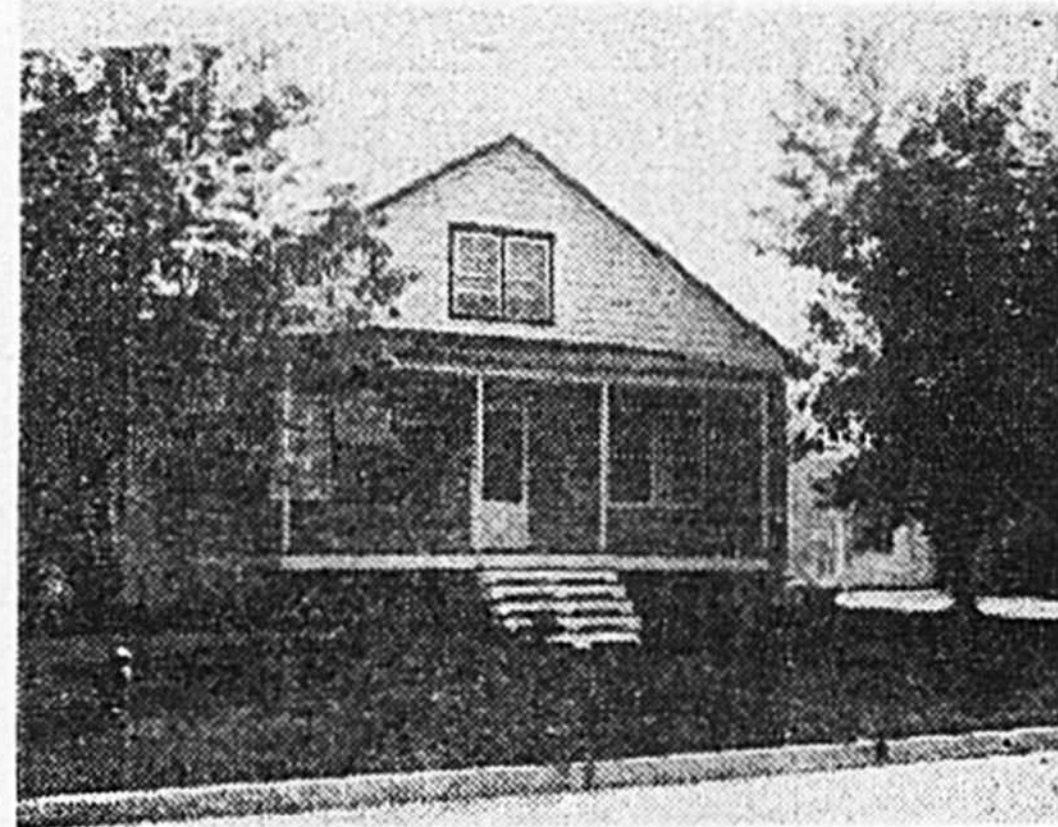
**2965 LAFRAMBOISE
ST-HYACINTHE**



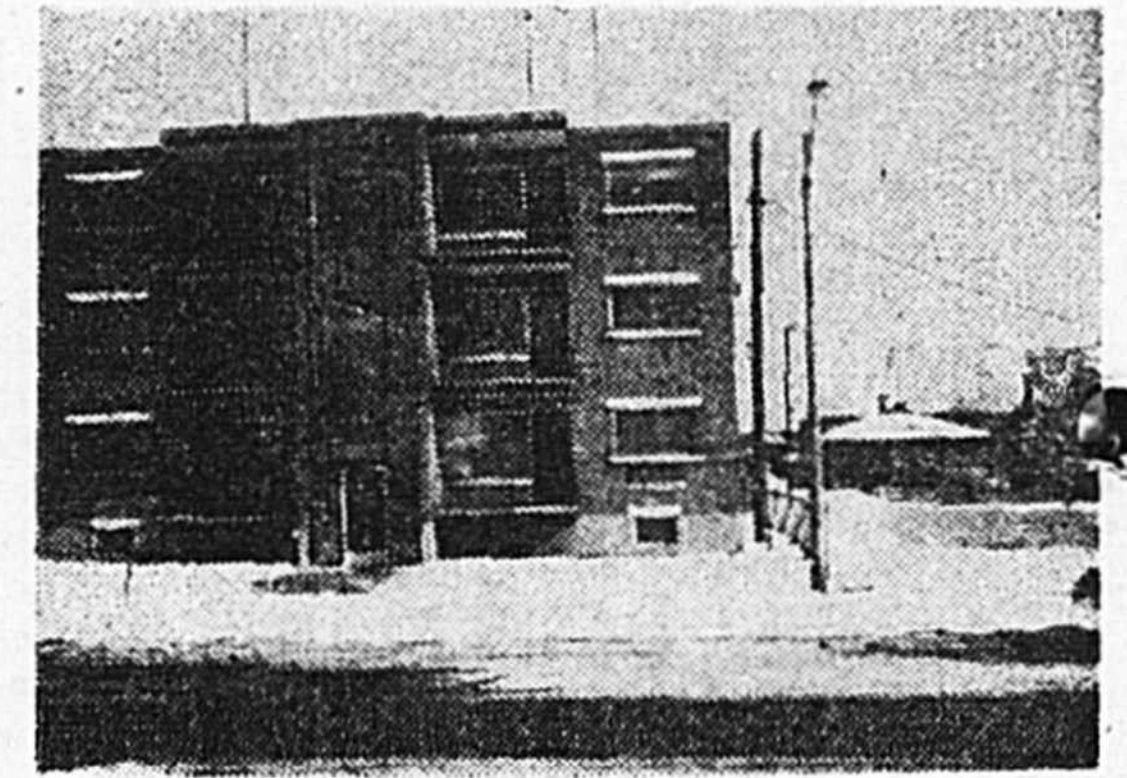
7- CHALET RANG MILTON. Très beau chalet 24 x 36 plus 14 x 16 très propre, grand terrain inclus ameublement et accessoires ainsi que piscine avec filtreur de 18' x 4'. Très bonnes conditions.



1- ST-HYACINTHE, 12 logis rue Dumesnil, construction récente rapporte annuellement \$13,272. logis de 4 1/2 pièces, renseignements additionnels à nos bureaux.



5- STE-ROSALIE bungalow de 6 1/2 grandes pièces, chauffage air chaud. Beau terrain paysagé. Prix et conditions plus que raisonnable.

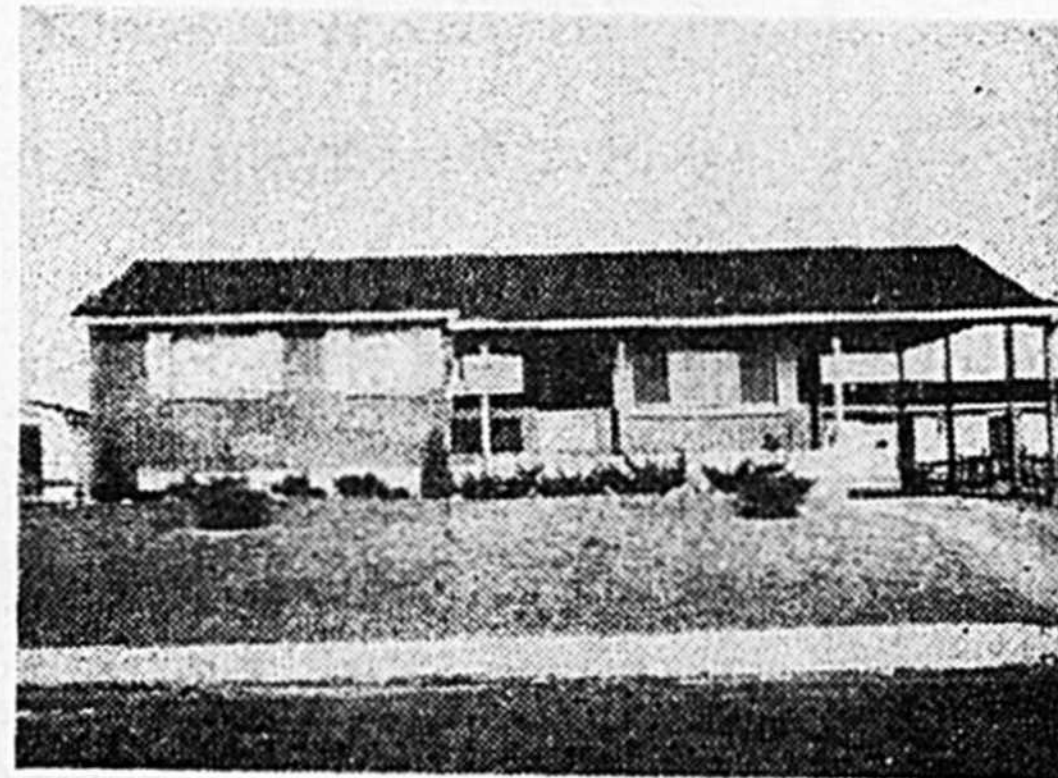


2- ST-HYACINTHE 6 logis en brique, possibilité de 8 logis, entrée et plancher de chambre de bain en terrazo, chauffage électrique très beau logis de 4 1/2 pièces, échangerait pour bungalow.

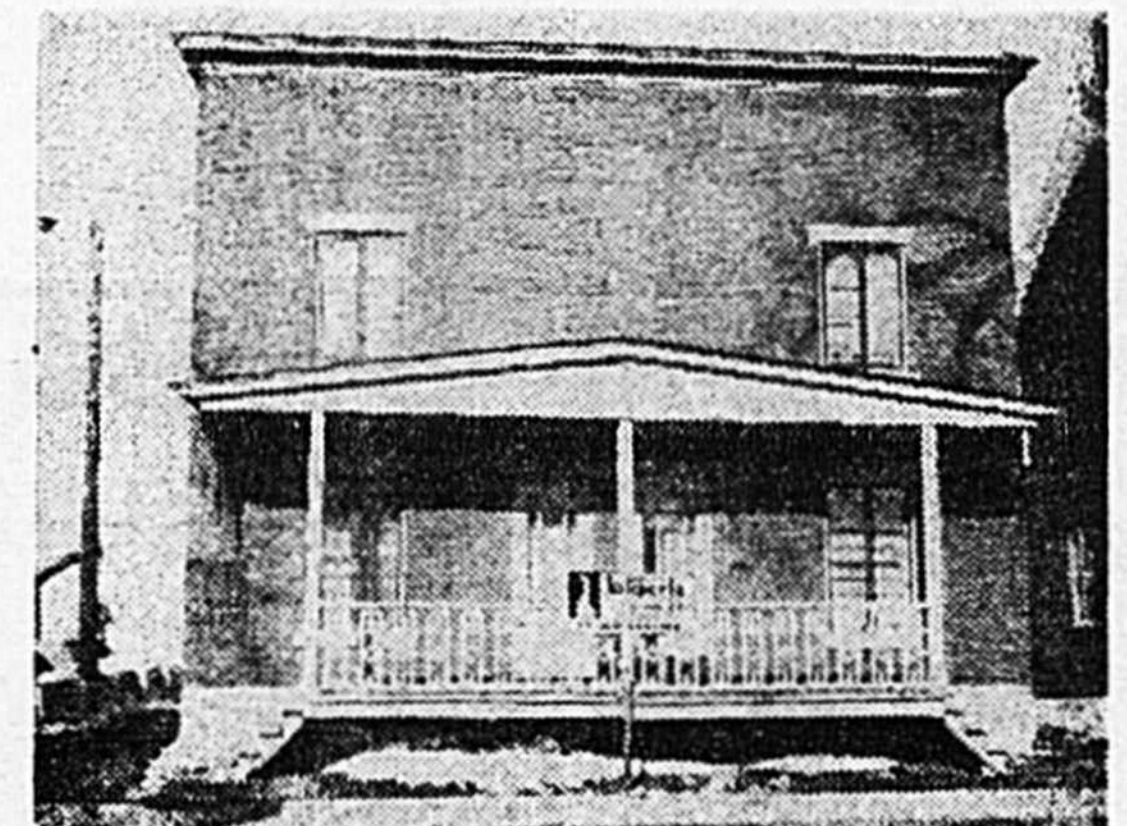
AVIS
Nous avons acheteurs
pour
salon de coiffure
et épicerie



3- SAINT-HYACINTHE 4 logis en brique situé à proximité des manufactures, centre-ville, chauffage air chaud, logements de 5 1/2 grandes pièces, 2 garages, échangerait pour bungalow.



6- LA PROVIDENCE très belle propriété construite en brique de 5 1/2 grandes pièces chauffage électrique. Abri d'auto. Terrain de 75 x 100. Bonnes conditions.



4- ST-HYACINTHE 2 logis rue Ste-Marie de 6 pièces chacun plus 1 garage. Prix \$17,800.00

COMMERCES

CONCESSION de commerces automobile dans la région.
BIJOUTERIE à vendre pour le prix de l'inventaire
STUDIO D'ESTHÉTIQUE dans la région
RESTAURANTS avec ou sans bâtisse bon chiffre d'affaires situé dans quartier achalandé.
COMMERCE DE NETTOYAGE, très réputé dans la région maskoutaine.
DISCOTHEQUE des plus modernes \$5,000. comptant balance facile.
VASTE CHOIX D'ÉPICERIES AVEC OU SANS LOGIS ATTENANT.
COMMERCE DE CONFECTION POUR DAMES et cadeaux, etc... dans la région environnante à des conditions exceptionnelles.

Pour tous renseignements, veuillez nous consulter le plus grand courtier de la région. 773-8545

NOUS AVONS AUSSI UN TRÈS BEAU CHOIX D'AUTRES BONNES PROPRIÉTÉS AINSI QUE DIFFÉRENTS BONS COMMERCES QUI S'ACHÈTENT AVEC AUCUN COMPTANT OU DES COMPTANT TRÈS MINIMES.

Nous pouvons garantir
la vente de votre maison

Achetons bungalows et
maisons à logements
payons comptant.

Achetons bungalows et
maisons à logements
payons comptant.



Bonjour!
Immobilier
Liberté
Enr.

773-8545

Je désirerais
avoir des
renseignements
supplémentaires

**POUR ACHATS VENTE ÉCHANGE
VEUILLEZ NOUS CONSULTER
Tout le monde le fait, fais le donc.**

TERRAINS

TERRAIN boul Choquette 65 x 130
TERRAIN à St-Hyacinthe le Confesseur 60 x 114
TERRAIN rue Frontenac à Douville bord de la rivière 350' façade.
TERRAIN coin St-Pierre et Richelieu 65 x 170.
TERRAIN commercial, rue principale, centre commercial à St-Hyacinthe. 154,000 pi. car. Prix raisonnable.
TERRAIN commerciale sur la trans-canadienne de 5 arpents.
TERRAIN rue Dieppe à Douville 65 x 160
TERRAIN rue de La Promenade, de 70 x 124
TERRAIN chemin St-Dominique, de 95 x 180.
TERRAIN St-Thomas d'Aquin, prix plus que raisonnable, de 85 x 110.
TERRAIN coin Nicolet et Carillon de 85 x 104 Douville

Pour tous renseignements, veuillez nous consulter le plus grand courtier de la région.

773-8545

Une place pour
votre maison ici
appelez 773-8545